

# Maître Suprême Ching Hai



**Revue n° 118**

# Développez votre propre personnalité

*Prononcé par Maître Suprême Ching Hai*

*Retraite internationale de six jours, au Centre de Young Dong, en Corée*

*Le 12 mai 2000 (à l'origine en anglais)*

**P**arfois vous devez comprendre, choisir ce qui est nécessaire, et dans des situations différentes, vous devez agir correctement. Ne faites pas toujours tout ce que dit Maître. Ce que je dis est ce que je connais. Vous, vous devez être souple et apprendre à être et à agir à votre façon, pour que chacun d'entre vous garde sa propre individualité, sans que personne ne devienne une copie de Ching Hai. Ce serait très ennuyeux. Je n'aime pas les copies. J'aime que vous développiez ce que vous êtes, tout comme une rose à côté d'un brin de muguet. Ainsi personne ne deviendra moitié-rose, moitié-muguet. Je ne sais même pas quel genre de fleur ça donnerait !

C'est mieux si vous êtes ce que vous êtes. Parce que vous êtes unique. Et c'est ce qui fait que nous sommes spéciaux, qui fait que le monde est beau. C'est ce que Dieu veut. La création doit être variée, colorée. Ne vous contentez pas de copier ce que je dis ou fais. Vous devez savoir ce qui est bien, ce qui est juste. Autre pays autres mœurs. Avant, par exemple, un jour j'ai éclairci mes cheveux, et la semaine suivante tout le monde a éclairci ses cheveux - les moines aussi ! (Maître et les disciples rient), quelques-uns. Et maintenant je me rappelle quand je me suis rasée la tête, nombreux ont été ceux qui l'ont fait. Et puis je les ai laissés pousser, et alors tout le monde a fait pareil, même les hommes. Et puis quand je les ai coupés, tout le monde en a fait autant. C'est trop drôle ! Ne faites plus cela, d'accord ? Vous ne suivez pas un Maître pour sa manière de vivre. Chacun est différent. Vous suivez les enseignements, pour pouvoir développer votre propre sagesse.

De toute façon, faites ce que bon vous semble. Si vous vous sentez bien avec cela, ça va aussi. C'est que ça fait bizarre. C'est comme ceux qui apprennent avec des moines japonais, et puis ils se mettent à changer tout chez eux avec des choses japonaises. Et les gens qui apprennent avec un moine indien ou un maître indien, et qui changent toute leur maison selon un style indien. Vous savez bien, ils portent des vêtements indiens, ils refont la décoration de leur maison à l'indienne, et mangent indien, (Maître et l'auditoire rient). Tant pis, tout ça pour ressembler au maître. Mais ce n'est pas de l'extérieur. Aussi parfois, en toute chose, si vous suivez des extrêmes, ce n'est pas drôle. Vous devez connaître la liberté d'expression, la liberté de grandir, liberté d'être vous-mêmes. Je veux que vous soyez vous-mêmes, uniquement un soi-même meilleur, pas une copie de moi-même. Parce que je fais des choses qui me vont bien. Mais quand vous le faites, ça ne vous va pas, parce que vous êtes différents. Je ne peux pas vous copier et paraître belle. Vous ne pouvez pas me copier et rester toujours beaux.

Vous devez être vous-mêmes, complètement libres de tout préjugé, de toute idée préconçue, de toute tradition quelle qu'elle soit, et tout ce qui n'est pas bon pour vous. Vous devez toujours penser : " Dans cette situation, que vais-je faire ? Ou qu'est-ce que ferait le Maître ? " C'est très différent ! Aussi, apprenez la méthode, ayez la même sagesse, mais utilisez-la de différentes manières. C'est comme l'électricité. C'est partout la même mais vous l'utilisez de différentes façons. Ce n'est pas seulement parce que nous avons l'électricité que nous allumons ici, et alors vous allumerez partout. Le réfrigérateur et la cuisinière, nous devons aussi les utiliser. Dieu a créé des personnalités différentes pour différentes raisons, et vous êtes biens. Vous vous raffinez simplement, mais ne changez pas au point de copier exactement qui que ce soit.





# Sommaire

## 02 Paroles de Maître

Développez votre propre personnalité

## 03 Sommaire

## 04 Evénements d'un centre

Remerciements envers Maître pour ce Noël millénaire -  
Joyeux Yogi - Entrez dans le nouvel âge



## 08 Maître dit

L'exemple parfait d'un grand saint / Marcher dans les pas de Jésus /  
Transformer la violence en paix / La vraie signification du cadeau /  
Que l'esprit du Christ brille !

## 11 Poème

L'Océan d'Amour divin

## 12 Panorama d'événements

Suède/ Etats-Unis/ France/ Canada/ Australie/ Japon/ Formose

## 15/24/31/38 Maître raconte des histoires drôles

Un enfant stupide / Comment éloigner les mouches /  
La façon de chasser les poules / SOS



## 16 Ligne de front

Neuf gouttes d'amour

## 17 MGY

N'oubliez surtout pas la pratique et chérissez-la / Une délicieuse surprise/  
J'ai la lumière !



## 18 Echos des méditations de groupe

Sept centres nouvellement établis au Pérou

## 19 Merveilles de Maître

L'enfant volant

## 20 Un phare dans l'obscurité

Exposé collectif sur le partage de la vérité dans les prisons de Formose  
/  
Haulien/ Taoyuan / Kaoping / Extraits du journal  
"Kinmen Evening News"

## 25 L'amour en action

Création de comités de thérapeutique spirituelle

## 29 Elévation de l'âme

## 30 Information spirituelle

Le secret défense de la pratique spirituelle

## 32 Sur le chemin

Du malentendu à la réalisation

## 33 Sites Guan Yin WWW

## 34 Nos correspondants à travers le monde

## 38 Petit message

Accueillir le Nouvel âge - Un concours de chansons spirituelles

## 39 Art Suprême

Lampadaires exquises de Longévitité / L'amour de Maître vous accompagne dans



Nous devrions être les représentants, aussi bien intérieurement qu'extérieurement, de la Vérité, de la Sagesse et de la beauté  
~ Maître Suprême Ching Hai

## Revue N° 118

Publiée le 2 juin 2001

Fondée le 1er avril 1990

Publiée par

l'Association Internationale  
du Maître Suprême Ching Hai

Editeur : Lin Ping Xing

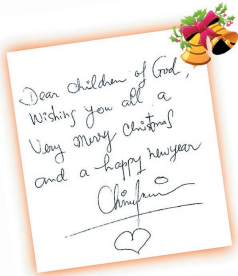
Imprimée en France

La revue Maître Suprême Ching Hai est publiée en différentes langues : Chinois, Anglais, Aulacien, Coréen, Japonais, Indonésien, Français, Allemand, Portugais, Espagnol et Thaï, sont disponibles sur demande.





## Remerciements envers Maître pour ce Noël millénaire



# Joyeux Yogi Entrez dans le nouvel âge



*Noël est l'époque des actions de grâce !  
Merci Dieu,  
de nous avoir envoyé Maître qui nous libérera.  
Merci Maître,  
de nous avoir donné le centre de Hsihu,  
ainsi la famille Guan Yin peut se rassembler  
et pratiquer diligemment.  
Merci à nos pratiquants  
pour soutenir ensemble  
et maintenir le centre de Hsihu.*



### Entrez dans le monde féerique - centre de Hsihu

Pour apporter l'amour de Maître à l'occasion de Noël et donner aux pratiquants et à leur famille, ainsi qu'à leurs invités l'occasion de prendre du plaisir, le centre de Hsihu et d'autres centres de Formose ont organisé une célébration raffinée sur le thème "Actions de grâce le jour du Noël millénaire" qui s'est tenue le soir de Noël. Bénis par l'amour de Maître, le groupe de travail de Hsihu et de différents autres centres, ont montré pleinement qu'ils avaient eu de magnifiques idées novatrices de décorations pour les fêtes, une grande variété de jeux et de délicieux buffets, spécialement mis en valeur par les vœux du nouvel an d'amour de Maître reçus par fax. Ce jour-là, tous ceux qui attendaient cette occasion, ont pris du plaisir à jouer, à manger, à regarder et à écouter les vidéos de Maître et ces différentes représentations. Totalement satisfaits dans leur corps et dans leur âme, tous exprimaient leurs remerciements pour la grâce que Dieu leur avait donnée.

Beaucoup d'invités ont eu la grâce de participer à cet événement, leur nombre s'élevait à plus de six mille. Très tôt le matin, des vagues de personnes commençaient à affluer dans le centre de Hsihu. Elles étaient chaleureusement accueillies à la porte principale par des personnages de bandes dessinées représentées dans les magazines de Maître Suprême Ching Hai, dont "Dent de fer", "Grand Carré", et "Petit Bodhi". Personnifiés par des pratiquants, ces personnages grandeur nature serraient les mains des invités et étaient très appréciés par les enfants. Beaucoup d'entre eux ne pouvaient résister à la tentation d'embrasser leurs jolies jambes ou bras. C'était vraiment une scène amusante. Les pères Noël, vêtus de leur habit rouge et portant une belle barbe blanche, étaient chaleureusement accueillis. Dans leur hotte ils avaient de nombreux cadeaux cachés, qu'ils distribuaient aux enfants qui en réclamaient un.

Ces personnages de contes de fées et les décorations de Noël fascinantes, donnaient au tranquille et solennel centre de Hsihu un air de Paradis comme dans les contes de fées. C'était vivant et chaleureux, mais rempli de paix et de joie, et spécialement impressionnant pour ceux qui y venaient pour la première



re fois. Étaient aussi invités, les jeunes enfants d'un orphelinat que l'Association Internationale de Maître Suprême Ching Hai avait gratifié d'une aide financière.



Dans leur attente, les grands-parents étaient aussi excités que les plus jeunes. Eblouis par les stands colorés des initiés, ils les admiraient sans cesse et s'amusaient à aller de l'un à l'autre. Le bonheur enchanteur se lisait dans les yeux brillants de tous les invités et des pratiquants, enfants et adultes.



### ***Bénédiction de Maître***

La célébration d'ouverture s'est déroulée à dix heures, lorsque les invités et les pratiquants se sont rassemblés dans le Hall Central de la Forêt. Le maître de cérémonie a demandé à chacun de prier en silence pour remercier Dieu, et pour lire à haute voix un fax de Maître écrit de Sa main : " Chers enfants de Dieu, je vous souhaite à tous un excellent Noël et une heureuse année. " Chacun retenait son souffle en écoutant attentivement chaque mot. A travers les haut-parleurs les bénédictions de Maître atteignaient profondément le cœur de chacun. Soudain, la forêt devint un océan d'amour, dans lequel tous furent immergés.



Le programme qui suivit fut une séance de vidéo conduite par un messenger Guan Yin. (Note). Il commença par partager avec chacun sa compréhension à propos de la pratique spirituelle, on passa alors une cassette vidéo de Maître pour les invités, qui fut suivie par un apprentissage de la méthode pratique pour ceux qui étaient intéressés.



***Note : le troisième dimanche de chaque mois, une conférence vidéo est tenue au centre de Hsihu, dirigée par un messenger Guan Yin, la méthode pratique est donnée ensuite. Les pratiquants peuvent inviter leurs amis et leur famille s'ils le veulent.***



### ***Un très populaire déjeuner dans le jardin***

Un déjeuner dans le jardin qui présageait un délicieux repas végétarien, que beaucoup attendaient avec impatience, commença finalement à onze heures. Plus de trente stands de collations traditionnelles de tous les coins de Formose, présentaient un large éventail de nourriture aromatisée, attrayante et gratuite, capable de satisfaire le palais des gourmets. Quelques personnes ne pouvaient plus s'arrêter de prier les stands de les nourrir. Parmi tous ces stands, le stand de tofu fermenté frit de Hsinchu et celui des huîtres végétariennes frites de Tainan, accueillirent presque mille "clients". Pour les invités qui n'étaient pas végétariens, la grande variété de recettes végétariennes était quelque chose de surprenant !



A part la nourriture gratuite à consommer sur place, des gâteaux et des aliments végétariens à emporter et à acheter étaient aussi disponibles. Une vraie attraction pour ceux qui aiment déguster le thé



infusé qu'on a servi dans le Service à Thé Céleste du Dragon Impérial. De nombreux réels fanatiques des créations artistiques de Maître flânaient autour du lieu d'exposition de S.M. Celestial, sans vouloir le quitter. Il y avait là du matériel pour les retraites, spécialement conçus pour les pratiquants de la Méthode Guan Yin, qu'ils pouvaient acheter pour leur usage personnel. Une collection d'élégants vêtements de coton attira aussi beaucoup de gens. Tous ces stands magnifiques ont fait de ce déjeuner dans le jardin un événement très couru et haut en couleur.

## *Un monde de plaisir dans le Jardin Arc-en-Ciel*

L'ouverture du Jardin Arc-en-Ciel était programmée pour onze heures, mais de nombreux enfants formaient une longue file d'attente depuis tôt le matin. Il fut finalement ouvert à la demande express des enfants. Il y avait là une douzaine de stands présentant différents jeux. Certains en présentaient une grande variété, avec une atmosphère intense, et demandaient une aptitude physique. D'autres stimulaient l'intelligence, alors que d'autres encore testaient les facultés d'observation, de patience ou de concentration. Il y avait

là aussi des événements innovants, une partie costumée, où les concurrents devaient faire preuve de séduction. Et il faut noter qu'il y avait plusieurs jeux traditionnels qui s'inspiraient des idées de sagesse des anciens peuples, par exemple, le bambou du vent et de l'orage, résoudre des énigmes, pétrir une poupée de terre, la toupie, et d'autres jeux. Les parents qui n'étaient venus que pour accompagner leurs enfants, ne purent résister à l'envie de les rejoindre dans les jeux. Leurs rires résonnaient à chaque coin du Jardin Arc-en-ciel. Alors qu'ils avaient beaucoup de plaisir, les enfants se passionnaient totalement et le Jardin Arc-en-Ciel devint leur paradis.



## *Venez et consultez le bulletin de Dieu sur Terre*

Pour aider les initiés à aborder la manière rapide de faire parvenir le Message de Dieu dans cette ère de l'électronique, le groupe de la revue a mis au point une séance spéciale de vidéo pour faire des démonstrations pour consulter Internet. Leur objectif était d'enseigner aux gens qui n'étaient pas familiarisés avec les outils d'Internet d'utiliser les sites web Guan Yin de multimédia, afin de pouvoir lire les revues, étudier les enseignements de Maître, et apprécier ses créations artistiques. Grâce aux vidéo clips et audio sur les sites web, il était aussi possible pour eux d'entendre les histoires de Maître, ou de ressentir les émotions des concerts en direct.



Au stand des publications, on pouvait trouver toutes sortes de nourritures spirituelles qui sont tant aimées. Un flot de spectateurs sérieux entourait le stand d'exposition des livres de Maître, des cassettes vidéo et audio, des peintures de Maître, des photos de Maître et autres. Pour mettre un peu de sel au processus d'apprentissage, le Département des publications démarra à une heure un jeu-concours de questions-réponses sur les enseignements de Maître et donna des prix pendant qu'il présentait les enseignements précieux. L'événement a attiré une foule nombreuse et beaucoup de gens participèrent au jeu-concours.

## *Les résultats se voient tant à l'intérieur qu'à l'extérieur*

Avec sa mélodieuse musique, sa lumière et sa danse magnifique, la fantastique vision du Paradis descendant du Ciel, des milliers d'invités ont été stupéfaits par le prélude de l'exposition de vêtements du Yogi Heureux. Sur scène, des initiés portaient les vêtements du Yogi Heureux marqués du sigle brodé S.M., représentant l'illumination, signe de vigueur et de spiritualité. Particulièrement saisissante fut la représentation de la famille du Yogi Heureux dans laquelle parents et enfants semblaient







justement heureux dans leurs vêtements Joyeux Yogi. On peut trouver dans la collection du Yogi Heureux différents modèles pour différentes saisons, ce qui est la preuve de la riche créativité de Maître.



Quoique n'étant pas des modèles professionnels, les initiés firent une représentation en réussissant à utiliser le langage de leur corps pour signifier la vie et le confort des vêtements du Yogi Heureux. Leur joyeux et gai rayonnement a touché toutes les personnes présentes

A deux heures de l'après-midi, le programme de la célébration du Noël millénaire a commencé, mettant en vedette la beauté et la bonté. La comédie dramatique "Tang Bohu and Chiu Hsiang" de Jiayi fut réellement amusante. Un initié de Changhua se joignit à un invité et joua de la flûte chinoise, ce qui rendit les gens heureux.



De jeunes initiés de Taichung jouèrent une pièce intitulée "l'origine de Noël", dans laquelle l'enfant qui jouait le rôle de la Vierge Marie avait l'air très gentil et en paix, alors que les autres acteurs étaient eux aussi splendides. Les pratiquants de Kaoping nous ont montré leur grande habileté à danser ainsi que leurs costumes de la tribu Taiya, ce qui nous a prouvé encore une fois leur réputation de champions de danse des sept préfectures et villes du sud de Formose.



### ***Merci Maître pour tout***

L'amour divin et la grâce se reflétaient sur les visages épanouis et heureux des pratiquants et des invités à la célébration de Noël à Hsihu. Merci Maître, pour vos bénédictions ! Remplis de la chaude et harmonieuse atmosphère, les activités du jour se conclurent à quatre heures en plein milieu des sons éthériques d'une musique spirituelle.

Durant cette journée divine, nous avons commémoré un Maître passé - Jésus Christ - pour son sacrifice suprême, et en même temps, nous sommes reconnaissants à un Maître vivant - Maître Suprême Ching Hai. C'est Maître qui nous a rappelé notre Sagesse Intérieure, qui continuellement nous connecte avec la Grâce et la Lumière de Dieu, et nous laisse partager la joie de la maturité spirituelle avec chaque membre de la famille Guan Yin. Maître, nous vous remercions pour tout, et nous vous souhaitons une bonne santé pour toujours !



**Pour regarder un défilé de vêtement du Joyeux Yogi et une vidéo de la célébration, vous pouvez visiter les sites web suivants :**

<http://www.Godsdirectcontact.org/eng/news/118/ce.htm>

<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/ch/news/118/ce.htm>





Maître  dit

## *L'exemple parfait d'un grand saint*

*Prononcé par Maître Suprême Ching Hai  
Costa Rica, Le 24 décembre 1990 (à l'origine en anglais).*

Il y a deux mille ans, un grand être naquit parmi nous. Il est si grand que les mots nous manquent pour en faire l'éloge. Dieu seul connaît Sa grandeur. Nous, les mortels, ne pouvons comprendre. Nous pouvons comprendre seulement quand nous devenons aussi grand que Lui.

Alors, nous nous demandons souvent : " Pourquoi, a-t-il fallu que Jésus meure si tôt alors qu'Il avait à peine atteint le sommet de la gloire dans Sa mission qui était de répandre la parole de Dieu ? S'Il n'avait pas quitté la Terre si rapidement et si tragiquement, Son nom serait probablement oublié à l'heure qu'il est. Dieu l'a sacrifié ainsi pour que le monde entier se souvienne, pour que nous gardions précieusement en mémoire un envoyé de Dieu, qu'importe le nom sous lequel il est venu.

Depuis des temps reculés, notre monde n'a cessé d'être en remous - les hommes ne cessent d'errer et d'oublier Dieu - aussi, Dieu doit sans cesse envoyer des messagers pour qu'on se souvienne. Mais Jésus compte parmi ceux dont on se souvient le plus à cause de Sa grandeur et aussi à cause de Son passage si bref parmi nous, de la façon dont Il nous a quittés et fut ressuscité. Maintenant, nous disons : "Le Fils unique de Dieu. Son pouvoir était si grand. Il a fait tellement de miracles. Pourquoi n'a-t-Il pas changé Son propre destin ? Pourquoi a-t-Il fallu qu'Il meure de cette façon si tragique ? " Mais il devait en être ainsi, autrement nous n'aurions pas été secoués et tirés de notre sommeil. Nous penserions que le monde est éternel ou bien que le Maître est éternel.

Avant Jésus, il y a eut d'autres Maîtres encore, mais aujourd'hui les gens ne se souviennent plus d'eux autant que nous nous souvenons de Jésus. Quand nous nous souvenons de Jésus, nous nous souvenons de Dieu et nous en retirons des bénédictions parce que Jésus était le Fils de Dieu. En d'autres termes, Jésus était l'incarnation de Dieu sur la Terre. Il a dû nous quitter très tôt. C'était délibérément car Il voulait nous secouer et nous tirer de notre engourdissement.

Des milliers d'années plus tard, nous sommes toujours stupéfaits du souvenir de cette histoire à cause du caractère éphémère de notre existence sur Terre. Même le Fils de Dieu a dû mourir ! Tout le monde doit partir à la fin. Si même un homme aussi grand que Jésus ne peut conserver ce corps éphémère, ni ne peut se protéger contre la violence et l'ignorance des gens de ce monde, comment pouvons-nous nous sentir en sécurité ? Voilà pourquoi Il s'est lui-même soumis au châtement qu'Il n'avait pas mérité. Il a souffert par amour pour chacun de nous !

Nous disons que Jésus a répandu Son sang pour nous laver de nos péchés et ce n'est pas exagéré. C'est la vérité, parce que chaque fois que nous pensons à Jésus, nous apprenons quelque chose. Tout au moins nous nous souvenons de la nature éphémère de notre monde et de notre corps, tout au moins nous apprenons l'humilité, parce qu'un être si grand a dû souffrir dans de telles conditions. Il était si humble qu'Il s'est Lui-même soumis à Dieu en disant : "Que Ta volonté soit faite ". Sinon, Il aurait pu fuir. Nous savons qu'Il avait un grand pouvoir magique, y compris le pouvoir de devenir invisible, mais Il a choisi d'obéir au plan de Dieu. Aussi quand nous pensons à Lui, nous pouvons dire : "Qui sommes-nous pour être orgueilleux, pour oublier la volonté de Dieu et pour ne pas nous soumettre ? " Mais cette leçon est dure à apprendre. Si tout le monde peut apprendre de son mieux cette leçon, alors le sacrifice de Jésus n'a pas été vain et nous sommes dignes d'être Ses disciples et adorateurs.







## *Marcher dans les pas de Jésus*

*Prononcé par Maître Suprême Ching Hai*

*Washington D.C., Etats-Unis.*

*Le 24 décembre 1997 (à l'origine en anglais).*

N'oubliez pas Jésus. Il a tellement travaillé il y a deux mille ans qu'aujourd'hui nous pouvons profiter d'un festival tout à fait spécial pour nous souvenir de Dieu. Même si en ce moment Il ne nous dispense pas d'enseignements, Il l'a fait. Il a semé les graines de spiritualité et nous a rappelé le chemin pour aller à la maison. Et maintenant, nous suivons Ses pas. Donc se rappeler d'un grand Maître tel que Lui est la voie qui convient.

Nous devrions nous asseoir et prier Dieu, réaliser notre Soi et devenir un avec Jésus à nouveau, un avec le Christ. Voilà le plus beau des Noël. C'est la célébration de Noël qui convient le mieux, c'est la plus appropriée et il devrait en être ainsi pour chacun sur cette planète. En vérité, cela devrait être ainsi pour tout le monde. Nous pouvons aussi passer une très bonne fête de Noël sans une goutte de sang sur la table.



## *Transformer la violence en paix*

*Prononcé par Maître Suprême Ching Hai*

*Santimen, Pingtung, Formose.*

*Le 24 décembre 1992 (à l'origine en chinois).*

Noël est une bonne occasion pour remercier Dieu, Jésus-Christ et tous les saints qui nous offrent en abondance un enseignement supérieur, ce qui permet aux gens de cette planète de s'améliorer. En même temps nous prions aussi le Pouvoir Suprême pour qu'Il bénisse les humains, que le monde soit en paix et que nous tous soyons bienveillants et vertueux. Nous finirons par réduire toute la dynamite pour en faire des pétards, pour qu'à l'occasion des fêtes nous puissions allumer des feux d'artifice et des pétards pour réchauffer l'atmosphère et transporter tout le monde au ciel.

Considérant toutes les choses de ce monde, il n'y a, à l'origine, ni bien, ni mal. Cela dépend seulement de la façon dont on en fait l'usage. Prenons la dynamite par exemple, elle peut être

employée à fabriquer des feux d'artifice ou des pétards pour que les enfants jouent et pour notre plaisir. Si le monde est en paix nous pouvons faire partir des pétards tous les jours. Cela ressemble beaucoup à des bombes mais cela nous procure beaucoup de divertissement et de joie.

Mais, si nous utilisons la dynamite pour faire des bombes, bien que les deux se ressemblent plus ou moins, les bombes, elles, sont extrêmement terribles. Elles sont difficilement supportables au physique et au moral et de plus mettent nos vies en danger.

Les pratiquants en spiritualité et les non pratiquants utilisent le même matériel, le même mental, le même corps, la même intelligence mais les pratiquants en spiritualité nous apportent le bonheur, la paix dans le monde et la stabilité en famille. Cependant, le même mental peut aussi être utilisé pour détruire le monde, dévaster la planète ou terroriser l'humanité entière. Voilà pourquoi il n'y a rien de totalement bon ou mauvais dans l'univers. C'est mauvais quand nous l'utilisons de la mauvaise manière et c'est bon quand nous l'utilisons de la bonne manière.



## *La vraie signification du cadeau*

*Prononcé par Maître Suprême Ching Hai*

*Costa Rica.*

*Le 6 février 1991 (à l'origine en anglais)*

Beaucoup de gens font des cadeaux sans même aimer donner. Ils donnent simplement parce que c'est Noël, parce que c'est le Nouvel An, ou parce que c'est ma mère, ma fille, mon ami, mon mari etc. Et les gens achètent n'importe quoi parfois. Et ceci est particulièrement pénible pour celui qui achète comme pour celui qui reçoit. Car vous recevez tout juste comme le ferait un squelette, sans âme, sans affection. Et nous savons tous cela. Et c'est mauvais ! Ce n'est pas une bonne chose que d'échanger des cadeaux, parce que c'est Noël ou le Nouvel An, si nous le faisons sans amour, sans souhait véritable, ni sincère affection. La plupart du temps, les gens s'offrent des cadeaux sans amour. Ils sont trop occupés pour avoir de l'affection. Ils sont trop occupés pour savoir s'ils doivent y investir de l'affection ou non.



L'affection est partie par la fenêtre quand Noël arrive, l'affection est souvent partie.

Exprimer ses sentiments avec des cadeaux est une très bonne coutume. Et parfois, si nous y mettons tout notre cœur, une simple rose suffit. Sinon, les gens veulent juste faire voir combien ils sont généreux et achètent un gros bouquet et encore une fois cela ne signifie rien. A ce propos, il m'arrive souvent d'entendre les gens dans la rue dire : " Oh, c'est bientôt Noël, c'est terrible. Je n'ai pas encore acheté ceci pour cette personne, je n'ai pas encore acheté cela pour cette autre personne. " C'est comme un fardeau. Ce n'est pas la fête de l'amour. Et ce n'est pas une occasion pour célébrer nos liens d'amitié. Mais c'est un moment pénible. C'est une période de l'année harassante.

Les gens font cela pour se décharger les uns les autres de leurs obligations. Mais ils ne comprennent pas vraiment la signification de la saison, de leurs actions ni des cadeaux. C'est pourquoi, faire les magasins à Noël ou au jour de l'An est une occupation tellement ennuyeuse. Tout le monde court, court ! Il y a tellement de choses à faire, tellement de sorties en voiture, tellement de paquets cadeaux à faire et tout ce qui s'ensuit. C'est très difficile d'avoir de l'affection dans toute cette précipitation. C'est pourquoi, à Noël, vous savez, les gens remplissent les maisons les uns les autres de toutes sortes de bêtises, de jouets inutiles ou de trucs que normalement vous n'auriez même pas imaginé acheter pour vous-même. Et, parfois, les gens se livrent à une plaisanterie, ou peut-être est-ce une histoire vraie, parfois, vous vous retrouvez avec votre propre cadeau qui vous revient après avoir fait le cercle de vos amis. Et vous éclatez simplement de rire. Et parfois, ce cadeau est justement la chose dont vous vouliez vous débarrasser et il vous revient après avoir fait le tour.

Donc, peut-être que parfois certains d'entre vous sont déçus de ne pas recevoir de carte de moi pour Noël. Ou bien, quand une adorable petite fille vous est née, je ne vous achète rien, Je ne vous offre pas de cadeau. Mais, vraiment, je ne pense plus à ces choses. Je ne sais pas quoi vous acheter. Et je ne sais pas vraiment si vous en avez besoin. Alors, si je vous demande: "En avez-vous besoin ? " Vous allez dire : "Non ! Non ! Maître, je n'en ai pas besoin." Et je sais que c'est vrai, parce que vous ne pouvez me duper sur ces choses-là. Alors, pourquoi devrais-je m'ennuyer à faire les grands magasins et me presser à monter et descendre d'innombrables marches pour chercher quelque chose de mignon. Et peut-être que vous n'aimez pas cette couleur pour votre fille. Mais simplement parce

que je vous l'ai offert et que cela vient de votre Maître, vous devez la lui mettre, pour le faire voir. Et peut-être que le boutonnage est trop serré par ici, ou trop ample par là et



vous obligez l'enfant à suffoquer dans cette robe, simplement parce que Maître vous l'a donnée pour recevoir des tas de bénédictions ou autres, ou je ne sais quelle autre stupidité et alors c'est tout simplement pénible pour vous. Mais je ne fais pas ce genre de chose. C'est tout. Non pas que je n'ai pas d'amour pour vous ou votre fille, je pense seulement que vous pouvez prendre soin de vous-même. Si vous en aviez besoin, vous viendriez me demander. Sauf, en cas d'urgence, si vous venez ici, si vous n'avez rien à vous mettre, ou vous avez froid et il n'y a aucun magasin en vue, ou qu'il soit trop tard ou autre chose, je vous donnerai probablement mes habits. Mais cela ne signifie pas que c'est une obligation. C'est par amour, sans rien attendre. Quoi que je vous donne, vous pouvez être sûr que je n'attends rien. Ne pas recevoir de cadeaux de gens dénote simplement que nous sommes toujours satisfaits de ce que nous avons et n'attendons jamais qu'ils courent après nous, pleins d'attentions et nous inondent de tout ce qu'ils peuvent avoir. Nous devons toujours être satisfaits de ce que Dieu nous assigne. Voilà ce que veut dire ne pas recevoir de cadeaux. Cela ne veut pas dire que vous devez refuser tout ce que l'on vous donne avec amour, venant de votre mère, de vos proches ou d'autres. Soyez simplement naturel. Utilisez simplement votre bon sens.



### *Que l'esprit du Christ brille*

*Prononcé par le Maître Suprême Ching Hai, Californie, États-Unis,*

*Le 28 décembre 1996 (à l'origine en anglais)*

Jésus est né à Noël pour que vous vous donniez quelque chose les uns aux autres à Noël. Vous pouvez le faire n'importe quand, ou même trouver un prétexte. Ou bien à l'occasion de votre anniversaire, au lieu de demander aux gens de vous acheter des cadeaux, achetez des cadeaux pour les pauvres que vous connaissez. À Noël, au



lieu d'attendre que les cadeaux arrivent, achetez donc des cadeaux pour les gens que vous connaissez, même dans la rue, et aussi pour ceux que vous ne connaissez pas. Si vous sortez pour chercher des sans-abri, offrez-leur des cadeaux. C'est le plus beau des Noël.

C'est pour cela que les gens achètent des cadeaux à Noël pour célébrer l'amour que le Christ nous a donné, pour célébrer la façon dont Il s'est sacrifié sans conditions pour l'humanité. Aussi pouvons-nous faire cela en toute occasion pour nous rappeler la bonté affectueuse que nous avons en nous.

Prenez votre collègue dans vos bras ! Dites-lui qu'elle est bonne, qu'elle est vraiment bien, parce qu'elle a parfois un complexe d'infériorité, ou un problème particulier. Pardonnez à celle qui vous hait et vous cherche tout le temps des histoires - achetez-lui un cadeau, faites-lui des compliments sur sa robe, faites-la se sentir heureuse en tant qu'être humain. Elles peuvent vous haïr, et vous causer toutes sortes de problèmes, mais vous devez toujours être gentils et aimants. Leur voie est celle de la haine et de la revanche, la vôtre est celle de la gentillesse et de l'amour. Nous devons choisir notre propre voie quelle que soit la situation. ☆

Poèmes 

## *L'Océan d'Amour Divin*

*Par la sœur initiée Hsiung Yi-chu, Tainan, Formose  
(à l'origine en chinois)*

***P**longé dans cet Océan d'Amour divin,*

*Mon cœur vogue jusqu'à la maison  
Caressé par les vastes eaux tranquilles  
Nageant à jamais dans l'amour.*

***L'**océan nettoie mes peines ;  
L'océan fait fondre mon être têtu.  
J'étais perdue, mais  
Jour après jour je grandis.*

***D**ans l'océan amer, j'ai cherché la Vérité,  
En bravant les orages, j'ai en vain cherché.  
Dans l'obscurité de la nuit, je pleurais seule  
à chaudes larmes,  
Pour ma perpétuelle souffrance dans ce monde  
séculaire.*

***L'**amour et les grâces de Dieu descendent,  
Nourrissant cette âme flétrie.  
Vague après vague le nectar monte,  
Rafraîchissant et réconfortant le cœur.*

***P**longée dans cet océan d'amour divin,  
J'ai trouvé la Vérité de la vie.  
Il n'y a désormais plus d'odyssée solitaire sur Terre  
Plus de perplexité ni de larmes.*

***C**et amour éternel est vaste et sans bornes,  
Me caressant constamment,  
Me dorlotant comme un bébé,  
Caressant les plaies de mon âme.*

***D**ans cet océan d'amour infini, je suis exaltée,  
Si radieux, si joli et si brillant.  
En réalité, Vous êtes à l'intérieur de tout,  
Et tout se trouve dans l'Océan d'Amour.*



## Nouvelles de Suède

### *L'exposition l'âme et le corps 2000*

**[Stockholm]** Les initiés du Centre de Stockholm ont participé à l'exposition "l'âme et le corps" qui a eu lieu les 25 et 26 novembre 2000 à Stockholm. Les personnes qui visitent l'Exposition ont généralement un fort penchant pour les questions spirituelles. Cette année, de nombreux visiteurs ont été par bonheur attirés par notre stand et ont pris des livrets-échantillons de Maître. Certains d'entre eux ont déclaré avoir déjà entendu parler du Maître Suprême Ching Hai dans d'autres expositions et par Ses livres. Ils ont aussi recommandé à leurs amis des lectures sur Maître.

Un homme, qui montrait par ailleurs beaucoup de discernement, a dit aux amis initiés que, pour lui, de tous les exposants seuls les enseignements de Maître avaient réellement de la valeur. ☆



Les amis initiés participent à l'exposition "l'âme et le corps", en diffusant les enseignements de Maître.



## Nouvelles de l'Ohio, États-Unis

### *Un souper significatif de Thanksgiving*

**[Cincinnati]** Le 23 novembre, à Thanksgiving, nous avons servi un délicieux dîner de première qualité, qui comprenait tous les éléments d'un souper traditionnel de Thanksgiving - à l'exception qu'il était complètement végétarien - à près de 200 personnes dans un centre pour les sans-abri à Cincinnati. Les plats, tous préparés à la main, étaient abondants autant en quantité qu'en

variété. De la dinde végétarienne, de la purée de pommes de terre en sauce, des rouleaux de printemps, des haricots, du maïs, des tartes à la citrouille et aux pommes ont été servis. Les centres de l'Association Internationale du Maître Suprême Ching Hai des états du Centre Ouest américain - Ohio et Indiana - ont combiné leurs efforts lors des quatre dernières années afin de préparer ce repas.

Comme il faisait exceptionnellement froid ce jour-là, avec une température de 30 degrés Fahrenheit, du thé chaud et du café ont aussi été servis pour réchauffer tout le monde au refuge. De plus, chaque personne a reçu un paquet cadeau contenant un beau chandail neuf, avec un sac de bonbons. Tous étaient très satisfaits et heureux. Non seulement ils ont eu beaucoup à manger, mais ils ont aussi reçu des cadeaux auxquels ils ne s'attendaient pas.

Normalement, les gens au centre des sans-abri reçoivent des vêtements usagers des autres organismes. C'était la première fois qu'ils recevaient des chandails neufs, et chaque personne était libre de choisir la taille qui leur convenait.

Pendant le temps passé au refuge, tous ont pris part à l'ambiance amicale et chaleureuse. Plusieurs personnes voulaient qu'on les prenne en photo en compagnie de notre groupe. Plusieurs ont aussi montré leur appréciation en nous serrant dans leurs bras et en nous souhaitant beaucoup de bénédictions et de récompenses de Dieu.

Quand est venu le moment de partir, les membres de l'Association Internationale de Maître Suprême Ching Hai et les sans-abri étaient peu disposés à se quitter. Les sourires sur les visages des gens étaient un chaleureux rappel que, de servir les autres, c'est effectivement servir Dieu, puisque nous sommes vraiment tous Dieu à l'intérieur de nous. ☆



Le jour de Thanksgiving, les frères et sœurs initiés partagent l'amour divin de Dieu avec les sans-abri de Cincinnati, Ohio.



## Nouvelles de France

### *Semer des graines de sagesse*



**[Paris]** Chaque mois, les initiés locaux organisent une conférence vidéo pour les Parisiens. La semaine dernière, s'est déroulé un tel séminaire, et cette fois-ci un messenger Guan Yin était présent. C'était, pour la plupart des gens y assistant, la première fois qu'ils entendaient parler de Maître. Après avoir regardé la première vidéo, ils ont demandé d'en regarder une autre qui avait une séance de questions-réponses.

Ils étaient, de toute évidence, intéressés par les enseignements de Maître. A la fin de la présentation des vidéos, ils ont posé de nombreuses questions au messenger Guan Yin en ce qui concerne le végétarisme et l'initiation pour pratiquer la méthode Guan Yin. Quelques personnes sont restées pour apprendre la Méthode Pratique de méditation tout de suite après la séance de questions-réponses. Elles ont demandé à recevoir l'initiation. Une femme ne se sentait pas prête à devenir complètement végétarienne, mais tout de suite après avoir appris la Méthode Pratique elle a dit qu'elle serait végétarienne à partir de maintenant, parce qu'elle était impatiente de recevoir l'initiation. ☆

## Nouvelles du Canada

### *De magnifiques débuts sur la voie*



**[Chatham]** Mis à part le "Wamboo Festival" tout près d'ici, à Wallaceburg, nous avons eu droit à deux festivals et un séminaire par lesquels nous avons pu faire connaître la sagesse éternelle de Maître l'été dernier à Chatham, Ontario.

Nous voudrions remercier Maître pour les

bénédiction obtenues lors du partage de Ses enseignements au cours de l'événement majeur de l'année, d'une durée de quatre jours, "Le Festival des Nations". Le but premier de cet événement est de promouvoir le multiculturalisme à travers la musique et la nourriture ethnique.

Le premier jour du festival, un gigantesque nuage d'orage a recouvert la ville, et la subséquente pluie torrentielle a duré dix minutes. Puis, le soleil est apparu avec un visage souriant à travers les épais nuages. Ensuite, deux splendides arcs-en-ciel sont apparus au-dessus de la ville et, comme les nuages d'orage étaient toujours actifs, on pouvait apercevoir des éclairs entre le double arc-en-ciel. Ceci était un vrai signe que Maître nettoyait et bénissait la région. Plusieurs histoires touchantes sont survenues pendant cette activité de quatre jours. Par exemple, deux frères de London, Ontario, sont venus en voiture avec enthousiasme pour nous donner un coup de main au stand. Et quelques enfants qui étaient autour de notre stand se sont portés volontaires pour distribuer des dépliants pour nous.

Nous avons beaucoup appris à travers nos expériences lors de ces événements, et plus de semences spirituelles ont aussi été répandues dans les cœurs des gens de la région pendant ces activités. Grâce à la bénédiction de Maître, nous avons fait l'expérience d'un merveilleux départ sur le chemin de l'apprentissage à savoir comment partager la vérité avec les autres. ☆

Des frères et sœurs initiés du Canada représentant l'évangile - la vérité de Dieu - à Chatham, Ontario.



## Nouvelles d'Australie



### Exposition conscience vitale 2000

**[Perth]** Avec l'amour et les bénédictions de Maître, le centre de Perth a été une fois de plus, invité à participer à "Conscious Living Expo 2000". C'est une opportunité rare où les enseignements de Maître peuvent toucher des centaines de gens et cela pendant quatre jours. Cette année, l'exposition s'est avérée plus grande et plus brillante que celles des années précédentes, avec les chercheurs de Vérité qui ont rempli les lieux chaque jour. Cette année notre stand se situait presque en face de l'entrée, ce qui fait que nous étions à la vue de tous les nouveaux arrivants.

Beaucoup de gens sont venus à notre stand écouter les conférences vidéos de Maître qui étaient montrées constamment. La plupart de ceux qui se sont approchés de notre stand étaient étonnés que les livrets-échantillons et les revues soient donnés gratuitement.

Nous attendons patiemment que les graines de sagesse de Maître fassent merveilles. ☆



## Nouvelles du Japon

### Festival 2000 des villes d'Asie

**[Tokyo]** Les 18 et 19 novembre a eu lieu le "Festival 2000 des villes d'Asie" au parc d'Hibiya près du Palais impérial. Ce festival a été créé dans le but de réunir plusieurs pays d'Asie en promouvant l'amitié et présentant l'Asie au monde entier. Des danses et musiques traditionnelles de chaque pays participant ont été annoncées sur scène, alors que les spécialités et plats exquis étaient disponibles sur les stands.

Les amis pratiquants japonais avaient deux stands, un pour présenter les livres et cassettes vidéos de Maître et un autre pour servir de la nourriture végétarienne. Le stand des livres et cassettes vidéos de Maître était bien décoré afin de présenter les conférences de Maître télédiffusées au Japon.

Nous avons vendu, au stand de nourriture végétarienne, des rouleaux de printemps, des beignets aux légumes, du pain et des gâteaux, préparés une semaine à l'avance.

Nous étions aussi bénévoles pour cet événement, responsables de ramasser les débris et gui-



Des initiés japonais participant au Festival 2000 des villes d'Asie pour présenter les enseignements de Maître.

der les voitures dans les parkings. Pour le Festival, tous les initiés bénévoles portaient les vêtements de la collection de Maître du "Joyeux Yogi", ce qui nous a servi d'uniforme. Lors de cet événement, nous avons fait de notre mieux pour présenter les enseignements de Maître et le végétarisme. ☆



Des initiés bénévoles responsables de ramasser les débris pendant l'événement.

## Nouvelles de Formose



### La foire de l'action de grâce

**[Tainan]** Le 19 novembre, le centre de Tainan a participé à une foire de charité au "Tainan Justice Park". Le thème de la foire était "Cœurs d'honneur, dévouement et solidarité de la population avec la police". L'Association Internationale de Maître Suprême Ching Hai a participé à cette activité qui se tenait à l'université chrétienne Chang Jung pour encourager et exprimer de la gratitude envers les policiers de Tainan pour le main-



tien de l'ordre social. Plusieurs groupes de différents secteurs de la société se sont aussi joints à cette activité significative. L'équipe de cuisine du centre de Tainan a préparé d'alléchants et délicieux mets et collations végétariens, qui ont attiré de nombreux visiteurs. Les plats étaient tous vendus une heure avant midi, et les recettes de plus de 15 000 \$NT (approximativement 550 \$US) ont été remises au fond pour les familles des policiers pour remercier les officiers de leur dévouement et leurs sacrifices. ☆



Le centre de Tainan participe à la foire l'action de grâce.

### *Restaurer la beauté naturelle des plages de Tainan*



Les amis pratiquants du centre de Tainan nettoient la plage de la Côte Dorée.

(Le service de la Protection de l'environnement du gouvernement de la ville de Tainan a érigé un écriteau indiquant que la Côte Dorée est sous la surveillance de l'Association internationale de Maître Suprême Ching Hai.)

**[Tainan]** Après avoir nettoyé les plages qui avaient été souillées pendant le festival de la mi-automne, le centre de Tainan a répété l'opération sur la Côte Dorée de Tainan le 16 décembre. Comme c'était le week-end, de nombreux amis pratiquants ont participé à cette action avec beaucoup de zèle. Certains d'entre eux sont arrivés avec des personnes âgées et des enfants pour aider à ramasser les déchets. Une station de radio mobile remontait la route qui longe la côte, en essayant d'attirer de nouvelles personnes en diffusant ses programmes musicaux et en affichant les photos de Maître. On a distribué des ballons colorés portant les mots "Illumination immédiate - libération Éternelle" aux touristes. Les participants ont travaillé ensemble avec enthousiasme au ramassage des ordures répandues un peu partout et à la restauration de la beauté naturelle de la plage et lui ont rendu tout son charme. ☆

## Un enfant stupide

*Maître raconte des histoires drôles*



*Raconté par Maître Suprême Ching Hai  
Le 3 octobre 1998 (à l'origine en chinois)*

C'est l'histoire d'un père qui essaye de faire comprendre à son fils la nocivité que l'alcool peut avoir sur notre santé. Il apporte deux verres, l'un est rempli d'eau et l'autre de vin. Ensuite, il prend deux vers et il en met un dans chaque verre. Le ver dans l'eau reste non seulement en vie mais nage aussi de-ci de-là dans le verre. Mais le ver dans le vin meurt rapidement. Le père dit à l'enfant, "Regarde ! Peux-tu imaginer les effets de boire du vin." "Oui, maintenant je vois, papa." "Qu'as-tu appris ?" "Boire, et aucun ver ne pourra vivre dans l'estomac." répondit l'enfant.



*S'il vous plaît, visitez les sites Internet suivants pour profiter des versions originales audio et vidéo, et vous pouvez également partager la joie de l'humour de Maître avec ceux qui vous entourent :*

<http://www.Godsdirectcontact.org/video/joke/118>

[http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/light\\_sound/jokes/118](http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/light_sound/jokes/118)



## Neuf gouttes d'amour

Par le frère initié Jacky Chantraine, Bruxelles, Belgique  
(à l'origine en anglais)

L'Estonie est une petite république indépendante depuis 1991, située près de la mer Baltique, comptant seulement 1 500 000 habitants. La langue estonienne est similaire au finlandais et au hongrois et fait partie de la première langue parlée dans la région des Monts Ourals en Russie. Le nom officiel de l'Estonie est "Eeti".

En sachant quelques semaines à l'avance que je devais donner des conférences à des étudiants finlandais à Helsinki, j'ai décidé d'aller un jour en Estonie pour distribuer quelques livrets-échantillons de Maître, je savais que Maître n'était pas encore allée dans ce pays. Il était impossible pour moi de transporter beaucoup de livrets-échantillons, puisque je devais également apporter avec moi une grande quantité de matériel éducatif. J'ai dû décider quelle langue était la plus appropriée car il n'existe toujours pas de livrets-échantillons en estonien, et les livrets-échantillons en russe n'étaient pas disponibles. Après avoir regardé sur Internet des informations au sujet de l'Estonie, j'ai découvert que 26% de la population active du pays possédait une éducation universitaire et que l'anglais était bien compris par la plus jeune génération, alors j'ai pris des livrets-échantillons en anglais.

La distance entre Helsinki et Tallinn (la capitale de l'Estonie) n'est que de 80 kilomètres ; les deux villes ne sont séparées que par le Golfe de Finlande. Par beau temps, cela ne prend qu'une heure quarante pour traverser la mer par bateau express; mais quand la mer est gelée, de gros bateaux doivent briser la glace, et le voyage prend plus de trois ou quatre heures. Heureusement pour moi, en ce jour de fin novembre, les conditions météorologiques étaient bonnes.

Quand je suis arrivé à Tallinn, il faisait froid et dans les rues, l'eau s'était transformée en glace. La vieille ville de Tallinn (Vanalinn) apparaissait tel un bijou. La ville est encore telle qu'elle l'était au Moyen Âge, et les murs médiévaux l'entourent toujours. Je me demandais où je devais distribuer les neuf livrets-échantillons que j'avais apportés avec moi et que j'avais baptisés "les neuf gouttes d'amour". Personne en Estonie

n'avait entendu parler de Maître Suprême Ching Hai et de la Méthode Guan

Yin, et je ne voulais pas distribuer mes livrets au hasard, sans savoir si les gens seraient intéressés à les lire.

Je me suis laissé guider par le "vent karmique". J'ai marché ici et là dans la cité médiévale, et une voix intérieure m'a répété plusieurs fois : "Pas ici, ce n'est pas un bon endroit " ou " attends un peu plus longtemps".

Tout en me promenant dans la ville historique, j'ai repéré deux petites librairies, et je suis entré dans la première. Les Estoniens qui s'y trouvaient n'étaient pas habitués à recevoir des livres gratuits, et alors le vendeur a demandé au patron de venir me parler. Après une courte discussion, il a accepté de prendre les livrets-échantillons pour les donner à ses clients.

Ensuite, je suis entré dans la deuxième librairie, située dans la rue Voorimehe, et j'ai demandé au patron d'accepter les livrets-échantillons qu'il me restait. Il était aussi surpris que l'autre, mais il a finalement accepté d'exposer les livrets de Maître dans un petit coin de son magasin où des livres de religion étaient étalés en démonstration.

Seulement neuf gouttes d'amour ont été distribuées en Estonie, mais je suis certain que le nombre n'est pas significatif. L'océan d'amour est fait de millions de gouttes, et chacune est importante. Seul le début du processus est important.

C'est la même chose en agriculture. Neuf semences peuvent produire des milliers d'arbres fleurissants si le vent karmique souffle dans la bonne direction. Qui lira ces livrets-échantillons ? Qui changera peut-être sa vie après avoir lu l'un d'eux ? Un des lecteurs sera peut-être le premier correspondant estonien dans le futur.

Lors de mon retour vers le port où le bateau m'attendait, les mêmes mots me revenaient en tête : "Neuf gouttes d'amour... neuf gouttes d'amour..." ☆



Les murs médiévaux autour de la ville historique de Tallinn, la capitale de l'Estonie.





## *N'oubliez surtout pas la pratique et chérissez-la*

*Raconté par une amie initiée, Szechuan, Chine Continentale*

*Enregistré par un messenger Guan Yin.*



Vers la fin de 1999, j'étais très excitée et occupée à me préparer pour participer à la retraite du millénium en Thaïlande. Un jour, je marchais sur une route et un petit homme s'est approché de moi et m'a dit : " Sœur, sœur ! Est-ce que tu vas aller à la retraite en Thaïlande ? " " Oui " ai-je répondu. " Alors, souviens-toi de demander à Maître de dire à l'assemblée de rediriger vers moi les mérites de leur méditation pour m'aider à m'élever vers un niveau plus haut. Bien que je sois déjà dans un très bel endroit, je veux vraiment aller dans une dimension supérieure. Quand j'étais vivant, j'étais trop occupé à mener rondement mes affaires et à gagner de l'argent. Je ne pratiquais pas très assidûment et maintenant je le regrette beaucoup ! Je t'en prie rends-moi ce service ! "

J'étais très perturbée, alors j'en ai parlé à une sœur. Elle m'a emmenée dans la demeure d'un ami initié qui venait de mourir et m'a montrée une photo de lui. C'était bien lui, à ne pas en douter ! Cet incident me rappelle que cette vie est éphémère, tellement éphémère que nous devrions toujours chérir chaque instant et en faire bon usage, dès maintenant. Et je suis sûre que je ne serai plus paresseuse pour méditer maintenant ! ☆

## *Une délicieuse surprise*



*Raconté par une amie initiée à Hsinin, Chine Continentale*

*Enregistré par un messenger Guan Yin*

Les circonstances n'ont pas permis à certains d'entre nous, initiés de Chine Continentale, d'aller à la retraite du Millénium en Thaïlande aux dates convenues. Quand finalement nous étions là, Maître était déjà partie, et nous avons tous pleuré. Ce jour-là, nous avons voyagé avec une agence de voyage et visité le palais du roi Rama V. Comme notre moral à tous était assez bas, personne n'a voulu entrer à l'intérieur sauf une sœur. Tout de suite après elle a resurgi et nous a dit de nous dépê-

cher de venir voir, parce qu'à l'intérieur, disait-elle, Maître était là, assise. Nous nous sommes tous précipités à l'intérieur et effectivement nous avons vu Maître (son corps de manifestation) assise tout en haut sur le trône. Nous nous sommes aussitôt assis là et avons médité, transportés par l'immense amour de Maître et Ses bénédictions. Le guide touristique était complètement retourné. " Vous êtes vraiment bizarres vous autres ! Il y a un instant personne ne voulait entrer dans le palais, et maintenant personne ne veut en sortir ! " ☆

## *J'ai la lumière !*



*Raconté par une initiée de Hsinin, Chine Continentale*

*Enregistré par un messenger Guan Yin*

Ma fille n'est pas initiée, mais elle a des dons surnaturels. Depuis que je suis Maître pour la pratique spirituelle, ma fille me dit chaque matin au moment de partir : " Papa a de la lumière ! " et quand je rentre le soir elle dit " La lumière de papa a disparu ! " quand nous allons nous coucher le soir, elle nous dit qu'il y a un ange habillé en blanc se tenant à mon côté, et qu'à côté d'elle il y a un ange à l'air horrible et habillé en noir. Il lui fait peur dit-elle. Elle peut voir toutes sortes de lumières en lien avec Maître, particulièrement sur Ses photos. Un messenger Guan Yin nous a rapporté de l'eau de la rivière Nectar du Centre de Hsihu. J'ai acheté des bouteilles d'eau minérale pour mélanger l'eau du Nectar avec, et distribué les bouteilles aux amis initiés. Ma fille m'a demandé de l'eau en rentrant à la maison. Je lui ai donné une bouteille (pas encore mélangée) mais elle a secoué la tête et a désigné la bouteille d'eau du Nectar de Hsihu de Formose en disant : " Je veux cette eau là qui a de la lumière. "

Un jour, J'ai rapporté de la nourriture bénie d'une cérémonie d'initiation et ma fille a dit : " C'est très lumineux ! " et a tout mangé ! Ensuite elle s'est regardée dans la glace et s'est écriée : " J'ai la lumière ! J'ai la lumière ! " Depuis qu'un messenger Guan Yin est venu à Hsinin, ma fille a eu plus d'occasion de manger de la nourriture bénie. Maintenant elle est capable d'entendre le son intérieur et peut entendre des sons de n'importe quelle partie de son corps lorsque elle y porte son attention. ☆



## Sept centres nouvellement établis au Pérou

*Par le frère initié Edgar Nadal, Lima, Pérou (à l'origine en espagnol)*

En mai 1999, un messager Guan Yin est venu à Lima et nous a apporté beaucoup d'occasions de grandir. L'arrivée du messager a également apporté un nouveau regard et une nouvelle ambiance aux cinq centres de méditation qui existaient jusqu'à maintenant au Pérou. Le messager Guan Yin a visité les provinces montagneuses des régions sud. Les enseignements de Maître ont été apportés dans plusieurs régions par l'organisation de nombreuses conférences vidéo. Chaque conférence faisait le plein de monde, et chaque personne présente montrait un grand intérêt. Beaucoup se sont inscrits pour apprendre la Méthode Pratique ; la plupart d'entre eux étaient des jeunes.

Bien que le séjour du messager ait été assez court, il nous a cependant apporté beaucoup de révélations importantes. Et nos frères pratiquants ont essayé de les mettre en pratique. Peu après, nous avons reçu comme instructions de la part du messager Guan Yin de continuer à présenter les enseignements de Maître au moyen de conférences vidéo, et d'enseigner la Méthode Pratique à ceux qui attendaient ardemment. Nous pouvions sentir la magnificence du saint Amour de Maître briller à nouveau sur cette Terre. Plus tôt, des frères et sœurs des provinces que nous avons visitées téléphonaient constamment afin de s'enquérir du moment où aurait lieu l'enseignement de la Méthode Pratique ; et le moment était venu !

A partir de Juillet 1999, nous avons organisé six conférences vidéo à Abancay dans la province d'Apurimac, et Chinchá, Huanuco, Barranca, et Chimbote, ainsi que la capitale de la province d'Ica. Avec la bénédiction de Maître, chaque événement a été un succès du début jusqu'à la fin. Chaque conférence a attiré beaucoup de personnes, et beaucoup étaient impatientes de s'inscrire pour la Méthode Pratique. L'événement le plus inspirant a été que, dans chaque endroit où nous allions, beaucoup de gens, frères initiés ou qui allaient l'être, mettaient leur maison à disposition pour en faire



Province d'Ica, Pérou

un centre de méditation de groupe. Depuis Juin 2000, date à laquelle nous avons terminé notre activité de partage de la Vérité dans la capitale de la province d'Ica, le nombre total des centres de méditation au Pérou s'élève à onze.

En Octobre 2000, un frère initié nous a contacté, et exprimé le souhait que nous

pourrions apporter les enseignements de Maître dans la ville de Pasco, une ville minière bien connue située dans la région la plus élevée du Pérou central, à plus de 4000 m. au-dessus du niveau de la mer. Le climat dans cette région est extrêmement froid, et il y a de la neige tout au long de l'année. Trois frères, emplis de confiance en Maître, ont alors commencé leur voyage.

Très heureusement, nous avons bénéficié de l'aide enthousiaste des propriétaires d'un restaurant végétarien, un couple du nom de Torre Justiniano. Ils nous ont fourni avec facilité tout ce dont nous avons besoin pour nos activités. Le jour de la conférence, le soleil brillait chaudement. La plupart des participants étaient des étudiants de l'université et des ingénieurs des mines. Certains étaient venus avec toute leur famille. Après avoir regardé la conférence vidéo de Maître, les participants ont commencé une discussion pleine d'entrain. Un des invités a dit qu'il était très reconnaissant pour le merveilleux travail de Maître, travail qui consiste à apporter la

Vérité et à sauver l'humanité. Il a dit également que l'humanité moderne a plus besoin d'une telle aide spirituelle. Il a continué en disant qu'il était végétarien depuis cinq mois.



Ville de Chimbote



La raison était la suivante : il vivait dans cette ville depuis quatorze ans et, du fait du manque d'oxygène dans cette région de hautes montagnes, il avait attrapé une maladie causée par un niveau élevé des cellules rouges du sang. Après une période de traitement, on lui a suggéré d'arrêter de manger de la viande et de changer pour une

diète végétarienne stricte. Maintenant, il était revenu à son état normal. Cet invité, ainsi que beaucoup d'autres participants, s'est inscrit pour apprendre la Méthode Pratique. Il a également demandé l'initiation. Ce jour-là, le douzième centre de méditation du Pérou a été créé, dans la maison de Torre Justiniano.

Chère Maître, merci de nous bénir avec la puissance et l'amour afin d'apporter Vos enseignements de sagesse dans ce beau pays du Pérou. ☆



Ville de Chinchá, Pérou



Ville de Pasco, Pérou



Huanuco, Pérou



*Merveilles de Maître*



## L'enfant volant

*Par le frère futur initié Ji, Chine Continentale (à l'origine en chinois)*

Un matin du 29 juin 2000, ma femme (qui attendait l'initiation) était allée travailler et j'étais au bureau en train de demander un jour de congé car il n'y avait pas de travail ce jour-là. Pendant ce temps, quelque chose d'incroyable est arrivé ! Notre fils de quatre ans et demi était seul à la maison, jouant avec un ballon. Soudain, le ballon a volé par la fenêtre et le garçon, dans sa course folle, est tombé également de notre appartement du quatrième étage. Au deuxième étage vivait une dame en convalescence pour maladie. Elle regardait rarement la télévision le matin, mais étrangement, ce matin-là, elle s'est levée juste pour faire cela, et a été choquée en voyant un enfant tomber d'en haut. Elle est descendue en courant et a pris l'enfant dans ses bras. Son nez saignait, mais il était conscient. Cette dame au bon cœur et certains passants hélaient alors un taxi et elle l'a emmené aux urgences à l'hôpital.

Quand j'ai reçu l'appel téléphonique à propos de l'accident, j'étais inquiet mais plutôt calme. En route vers l'hôpital, je répétais le nom sacré de Maître, "Namo Ching Hai Wu Shang Shih," et La priait de bénir l'enfant. A l'hôpital, je trouvais mon fils qui n'était pas dans une situation critique. Les docteurs et infirmières l'avaient examiné et nettoyé de la tête aux pieds, et un examen complet confirmait que tout allait bien à l'exception d'une contu-

sion à la tête et quelques égratignures sur les jambes. Le personnel médical était étonné et ne l'aurait pas cru s'ils ne l'avaient pas vu de leurs propres yeux. Certains commentaient que cela était dû aux mérites bénis pour de bonnes actions exécutées par la famille. D'autres disaient que l'enfant béni avait été sauvé par Dieu. Dans mon cœur, je savais que c'était le pouvoir miséricordieux infini de Maître qui l'avait sauvé. Sans Sa protection, il est plus que probable que mon enfant ne serait pas vivant aujourd'hui.

Mon fils quittait l'hôpital après une semaine d'observation. Quand il est rentré à la maison, il a montré deux des photos de Maître que nous avions récemment acquises et a dit : "Papa, maman, ces deux Maîtres ont sauvé ma vie !" Il s'est agenouillé sur le lit et s'est incliné plusieurs fois.

"Est-ce que tu es sûr d'avoir vu ces Maîtres ?" Lui ai-je demandé. "Papa, je ne dis pas de mensonges ; les bons enfants ne disent pas de mensonges." Il était si sûr d'avoir vu deux Maîtres, l'un tombant avec lui et l'autre sur le sol l'attrapant avec Ses bras.

Ici, je dois exprimer ma gratitude la plus profonde envers notre grand Maître. Si Elle prend tellement bien soin des non-initiés, futurs disciples et leurs familles, combien plus Elle protège Ses disciples initiés ! ☆



## Exposé collectif sur le partage de la vérité dans les prisons de Formose



Les détenus partout au monde ont toujours fait l'objet de la sollicitude particulière de Maître Suprême Ching Hai. Aux yeux de Maître, ils sont en fait victimes de notre époque ; ces enfants de Dieu ont été meurtris à cause de ce monde matériel. En 1989, Maître Suprême Ching Hai a rendu visite aux prisonniers de Ilan et Hualien pour les réconforter. Semblable à un rayon de soleil en hiver, Elle a fait fondre le cœur de centaines de détenus en un rien de temps.

Un jour Maître a dit que de nombreuses personnes derrière ces barreaux pourraient être les personnes les plus intelligentes de la planète. Selon leurs situations et circonstances propres, ces personnes se sont vues contraintes d'emprunter de mauvaises voies faute de pouvoir utiliser leurs talents et leurs capacités adéquatement. En utilisant leurs énergies à pratiquer spirituellement et à servir la société, leurs exploits et contributions seraient illimités.

Ainsi, en dépit d'un horaire très chargé durant Sa tournée mondiale de conférences, Maître n'a pas oublié de prendre soin d'eux en demandant aux centres de par le monde de transmettre Ses attentions et Son amour aux détenus. Depuis de nombreuses années, à travers le monde, les initiés ont continuellement introduit dans les prisons l'amour et les soins divins de Maître. Des centaines de séminaires visant à élever l'âme ont été présentés et les détenus ont été formés à la Méthode Pratique de méditation. Ces activités ont eu une grande influence positive sur les détenus car elles les ont conduits à apaiser leurs émotions, à purifier leur mental qui, en conséquence, rendra une société plus pacifique. Ces résultats marquants ont été hautement appréciés et reconnus par de nombreux gouvernements et plusieurs dirigeants de prison.

En plus d'un rapport sur les séminaires les plus récents offerts à Formose nous avons inclus dans cette édition, à titre de référence pour nos lecteurs, un aperçu des activités menées par divers Centres de Formose au fil des ans. Nous formulons le souhait de voir tous les détenus de ce monde emprunter bientôt un chemin de lumière.

\* De 1994 à l'an 2000, des centaines de séminaires visant à élever l'âme ont été présentés dans des prisons.

\* Mention d'éloge présenté par le Ministre de la justice de Formose pour notre rôle dynamique dans l'instruction des détenus. (A)

\* En 1998, le Procureur de Hualien demande à l'Association Internationale de Méditation de Maître Ching Hai d'agir en tant qu'Observateur honoraire durant deux ans.

\* En 1999, Les sessions de thérapeutique offertes aux détenus couvraient : les soins administrés aux détenus, comment les inciter à une vie meilleure et leur enseigner à méditer pour atteindre la paix intérieure. Les résultats se sont montrés positifs ; à l'occasion, les détenus nous ont écrits pour nous remercier. Les marques d'appréciation qui suivent proviennent de divers Ministères :

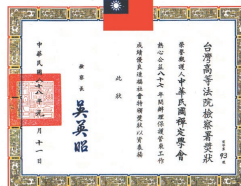
1. Une médaille avec inscription : "Edification pour une vie nouvelle et promotion pour la paix" émise par l'exécutif en chef de Yuan (B)
2. Mention d'éloge pour "Excellent travail lors des travaux de protection et de discipline" émis par le Bureau du procureur général de la République de la Haute Cour de justice de Formose.
3. En 2000, Mention d'éloge, émise à nouveau par le Ministère de la justice de Formose pour une participation dynamique aux programmes d'édification. (D)



(B)



(A)



(C)



(D)





## *Se développer pour se surpasser Apprendre ensemble à créer un avenir heureux*

**[Hue]** Le département de recherche de la prison de Hue espérait que les détenues puissent adopter une nouvelle attitude envers la vie après leur libération. Le Ministère de la Justice espérait aussi qu'après leur sortie de prison, les détenues bénéficieraient d'une meilleure compréhension pour ce qui est d'apprendre de leurs époux et d'accommoder les émotions de chacun. Pour ces raisons, et aussi parce que quelques femmes détenues désiraient apprendre la Méthode Pratique, des initiés locaux se sont rendus à la prison de Hue pour donner une conférence intitulée "Se développer pour se surpasser - Apprendre ensemble à créer un avenir heureux", et pour enseigner la Méthode Pratique de méditation.

Les trois surintendants de la prison, ainsi que les membres de l'équipe du département de recherche, nous ont accueillis de manière très courtoise à l'entrée. Puisque l'événement se tenait la veille du Festival de la Mi-Automne, nous avons apporté deux cents collations végétariennes, une pour chaque personne de la prison. Dû à l'espace restreint de l'endroit, seulement les détenues d'une manufacture de la prison des femmes ont pu assister à cette conférence qui visait à encourager l'élévation spirituelle.

Pendant la conférence, nous avons utilisé le format questions-réponses pour élaborer comment faciliter l'entente entre maris et femmes, l'interaction entre parents et enfants, et l'harmonie entre mères et belles-filles. Plusieurs cas réels ont été cités pour aider chacune à mieux comprendre les implications. L'atmosphère était très détendue, avec de fréquents éclats de rires.

Après la conférence, les détenues ont appris la Méthode Pratique de méditation, qui, nous l'espérons, les aidera à éveiller leur sagesse infinie et leur amour intérieur pour qu'elles apprennent ainsi à se surpasser elles-mêmes. Toutes les nouvelles pratiquantes de la Méthode Pratique ont eu d'excellentes expériences de méditation. Par la suite, nous avons prié ensemble pour la paix dans le monde, dans la société, dans leur famille, et finalement, pour elles. Quelques participantes n'ont pu retenir leurs larmes pendant la session. Après les prières en groupe, nous avons servi à chaque détenue une boîte de collations, tout en les encourageant à bien s'emmitoufler et à prendre soin de leur santé.

Finalement, nous avons salué et fait nos adieux à toutes les détenues. Dans nos cœurs, nous souhaitions qu'elles profitent bientôt d'un nouvel avenir sous un ciel de liberté. ☆



Visiter la prison des femmes de Hue, et organiser une conférence et une séance d'enseignement de la Méthode Pratique.



## *Service de consultation pour les prisonniers - un dialogue avec la vie*

**[Hue]** Le 17 novembre 2000, l'Association du MSCH, centre de Hue, et la "Taiwan After-care Association", branche de Hue, ont offert conjointement un atelier de service de consultation - "Un dialogue avec la vie" - afin d'exprimer de l'amour et de l'intérêt envers les détenues de la prison de Hue. L'activité était destinée à amener les prisonnières à entreprendre un dialogue avec la vie, afin qu'elles puissent découvrir les rigueurs de la vie et la ferme volonté de survie qui est commune à toute création. Cette approche était dans l'intention de rallumer l'impérissable amour de la vie chez les participantes.

Près de trois cents femmes détenues ont participé à cette activité d'un jour, qui comportait un diaporama expliquant pourquoi entreprendre un dialogue avec la vie et comment une myriade de créatures exhibent la force de vie. Chacune ayant son propre rôle distinct, sa manière d'exister, et ses inévitables épreuves auxquelles elles doivent faire face. Par exemple, les grands arbres, les minuscules brins d'herbe, les oiseaux, les insectes, et les poissons ont tous leurs modes de survie particuliers. Quand ils rencontrent des difficultés dans la vie, ils déploient les fonctions ingénieuses et incroyables que la Création leur a données.

Nous avons aussi appris la Méthode Pratique de méditation aux femmes détenues, en espérant les aider à s'ajuster émotionnellement à leurs vicissitudes et échecs personnels, et ainsi débiter une nouvelle vie. ☆



## *Thérapeutique spirituelle et séminaires contre la toxicomanie*

**[Taoyuan]** A Formose, l'érosion des principes d'éthique sociale, un engouement accru pour les tavernes et les salons de danse cause une hausse de la toxicomanie. Dans le cadre de ses efforts pour réduire la consommation latente de narcotiques, le Centre de réhabilitation pour toxicomanes de la prison pour femmes de Taoyuan a lancé une campagne d'information sur les narcotiques afin d'aider les détenues à mieux comprendre les effets des drogues et à s'en abstenir. Les dirigeants de la prison ont sollicité la coopération de l'Association Internationale de Maître Suprême Ching Hai sous forme d'un séminaire adressé aux détenues. En réponse à cette requête et à la politique du Ministère de la Justice d'encourager les membres de la société à contribuer aux efforts de sensibilisation dans les prisons, nous avons offert des sessions de thérapie spirituelle de groupe à la Prison pour femmes de Taoyuan le 27 septembre et le 17 octobre et des séminaires sur la toxicomanie au Centre de réhabilitation de la prison. Un initié, professeur à une faculté de médecine, a fait un exposé des plus enrichissant sur les narcotiques, les handicaps physiques et mentaux entraînés par leur consommation et les mesures préventives.

Ces activités ont porté leurs fruits. Aux deux occasions, plusieurs centaines de détenues ont suivi les sessions de thérapie offertes dans la prison des femmes. Nos frères initiés ont intégré les enseignements de Maître aux discussions et ont convié les participants à accroître leur sagesse, leur pouvoir intérieur et à développer un concept adéquat de la vie et de ses principes de valeur. Les initiés les ont également orientés vers des exercices couvrant le corps et l'esprit pour les aider à mieux les mettre en pratique dans le réel. Plusieurs participants ont soumis au forum des questions personnelles et ont relaté, à la fin de l'activité, avoir identifié leur direction future et leur volonté de chérir profondément la parenté proche.

La conférence objective et professionnelle présentée par le frère initié durant les séminaires contre l'abus de drogue était agrémentée de photographies animées et vibrantes. Ces paraboles ont servi à motiver les participants. Ces derniers ont appris qu'ils devraient s'octroyer une chance de plus, quel que soit leur vécu. L'aphorisme de Maître : "Le repentir et l'humilité sont très importants, mais l'amour que nous avons pour nous-même importe davantage" leur apporta de l'espoir. Ils ont compris qu'il ne fallait pas renoncer à eux-mêmes mais affronter le futur avec optimisme.

Les frères initiés ont transmis aux participants l'amour de Maître et Sa sollicitude. Ils se sont enquis de leur désir d'apprendre la Méthode pratique. Les détenus



L'enseignement de la Méthode Pratique aux détenues du Centre de réhabilitation pour toxicomanes de la prison pour femmes de Taoyuan.



avaient montré peu d'empressement à participer aux exercices de contemplation et de méditation de routine, néanmoins ils se sont intéressés avec enthousiasme à la Méthode Pratique de méditation de Maître. Ils ont appris la technique et ont médité. En majorité les détenues se sont senti réconfortées par la méditation et n'ont pas vu le temps passer. Nos frères initiés ont répondu avec autant de précision que possible aux nombreuses questions spirituelles et médicales posées. Les initiés ont fait à regret leurs adieux aux participants. Les dirigeants de la prison ont alors exprimé leur profonde appréciation de notre groupement, des initiés et leur souhait de nous revoir fréquemment dans le futur. ☆



## *Partager la Vérité à la prison pour femmes de Kaohsiung*

**[Kaoping]** La prison pour femmes de Kaohsiung est située dans la région de Xiaogang de la ville de Kaohsiung à Formose. La prison est un grand site qui peut accueillir environ sept cent cinquante détenues. D'autres groupes spirituels ont organisé pendant quelques temps des activités spirituelles dans la prison. Aussi, l'Association Internationale du Maître Suprême Ching Hai s'est engagée dans des activités spirituelles dans les prisons de Formose depuis plusieurs années et les activités sont très appréciées par plusieurs secteurs de la société. Ainsi, récemment, les dirigeants de la prison de Kaohsiung ont ouvert leurs portes aux initiés locaux afin qu'ils y organisent un séminaire sur le partage de la Vérité.

À notre arrivée, nous avons été chaleureusement accueillis par les dirigeants de la prison. En voyant que le site avait été joliment décoré, les initiés ont pu constater qu'ils avaient le souci du détail. Nous avons débuté le séminaire par des chants des sœurs initiées, dont la chaleur et passion ont sur-le-champ, brisé l'isolement entre l'équipe de travail et les détenues. Puis, nous avons enchaîné avec la chorale d'initiés et un numéro de danse. Les détenus ont applaudi sans arrêt pendant tout le numéro. Il s'y dégageait une ambiance harmonieuse, où on y entendait des gens rire à tout bout de champ.

Après le spectacle, nous avons écouté deux vidéos de Maître, "Marchez sur le chemin de l'amour" et "Un monde ... de paix par la musique". Les bénédictions et l'amour de Maître se faisaient ressentir et dégageaient une ambiance chaleureuse et harmonieuse. Ensuite, un messenger Guan Yin a enseigné la Méthode Pratique que toutes les détenues ont apprise attentivement, d'ailleurs plusieurs d'entre elles étaient en larmes.

À la fin du séminaire, la députée gardienne de la prison a représenté les dirigeants pour recevoir notre présent : des livres, cassettes audio et vidéo de Maître ainsi que d'autres articles. Elle a aussi parlé de façon positive de l'esprit et de l'amour de l'Association Internationale du Maître Suprême Ching Hai. Finalement, les initiés ont distribué des livrets-échantillons de Maître et de la nourriture bénie aux prisonnières. Ce travail de partage s'est terminé par de chaleureux applaudissements des prisonnières qui ne voulaient plus nous laisser partir. ☆



Député gardienne  
Mme Hsu Tsui-fang  
représente la prison  
pour femmes de  
Kaohsiung pour recevoir le  
présent : des livres, cassettes  
audio et vidéo de Maître.



Nos adieux et un départ à contrecœur  
sous les applaudissements chaleureux  
des prisonnières.

## *Des membres de l'Association de MSCH visitent la Maison de la Fraternité Universelle et la prison Kinmen*

*Séminaires spirituels et activités récréatives apportent vie et affection aux détenus*

**[Kinmen, reportage de : Tung Sen-pao]** Dans une atmosphère chaleureuse et débordante d'enthousiasme, des membres de l'Association Internationale du Maître Suprême Ching Hai ont offert hier aux personnes âgées, aux orphelins de la Maison de la Fraternité Universelle et à la prison Kinmen un excellent spectacle.

Selon M. Yen En-Wei, directeur de la Maison de la Fraternité Universelle cette visite bénit tout particulièrement Kinmen car l'Association Internationale de Méditation de Maître Suprême Ching Hai est renommée pour sa promptitude à venir en assistance aux groupes socialement défavorisés de Formose. A leur dernière visite à Kinmen, les initiés ont offert un spectacle extraordinaire préparé par des bénévoles. Ils ont également offert un don de 10 000\$ NT (près de 300 \$US) à la Maison de la Fraternité Universelle pour l'achat de nourriture. Leur esprit d'entraide et leur assistance aux nécessiteux sont un exemple modèle pour la société.

Le directeur Yen a présenté ses hommages à l'Association Internationale de Méditation de Maître Suprême Ching Hai en souhaitant la voir mener de telles activités plus fréquemment à Kinmen afin de renseigner les résidents sur les bénéfices de la méditation.

Durant ce voyage, les membres de l'Association Internationale du MSCH ont présenté la Méthode Guan Yin et enseigné la Méthode Pratique aux résidents de la Maison de la Fraternité Universelle ainsi qu'aux détenus de la prison afin de les aider à laisser un passé tumultueux pour embrasser une existence neuve et pleine de lumière.



Sous-titre de journal :

Des membres de l'Association International de MSCH présentent à la Maison de la fraternité universelle un brillant spectacle de danses, de chants et encouragent les enfants à se joindre aux festivités. [Photo du journaliste Tung Sen-pao]



*Maître raconte des histoires drôles*

### **Comment éloigner les mouches**

*Raconté par Maître Suprême Ching Hai  
Floride, Etats-Unis Le 3 octobre 1998  
(à l'origine en anglais)*



Un client dans une cafétéria demande à la serveuse : "Oh, dites-moi Suzanne, Comment faites-vous pour que les mouches n'aillent pas dans votre cafétéria ? " Alors, elle répond : "Je les laisse simplement goûter la nourriture ☆"





## *Création de comités de thérapeutique spirituelle*

*Je suis pour vous sans doute un étranger, mais accordez-moi tout de même votre confiance,  
en toute tranquillité.*

*Si un traumatisme vient à blesser votre corps et votre esprit,  
je vous tendrai la main au moment choisi pour traverser l'épreuve, à vos côtés.*

Les membres de l'Association Internationale de Méditation de Maître Suprême Ching Hai se livrent à des activités de secourisme. Ils y voient l'opportunité de mettre leurs connaissances professionnelles au service des victimes dans le but de les aider à guérir physiquement, mentalement et spirituellement. Ces membres cheminent avec les victimes tant que dure la crise ou l'épreuve. Lors d'un débat sur le lancement à Formose de comités de thérapeutique spirituelle à l'échelle nationale, les correspondants ont accentué le besoin de formation professionnelle et d'acquisition de compétences. Ils ont confié la formation des membres de ce comité à une initiée qui possède plus de vingt ans d'expérience en thérapie clinique.

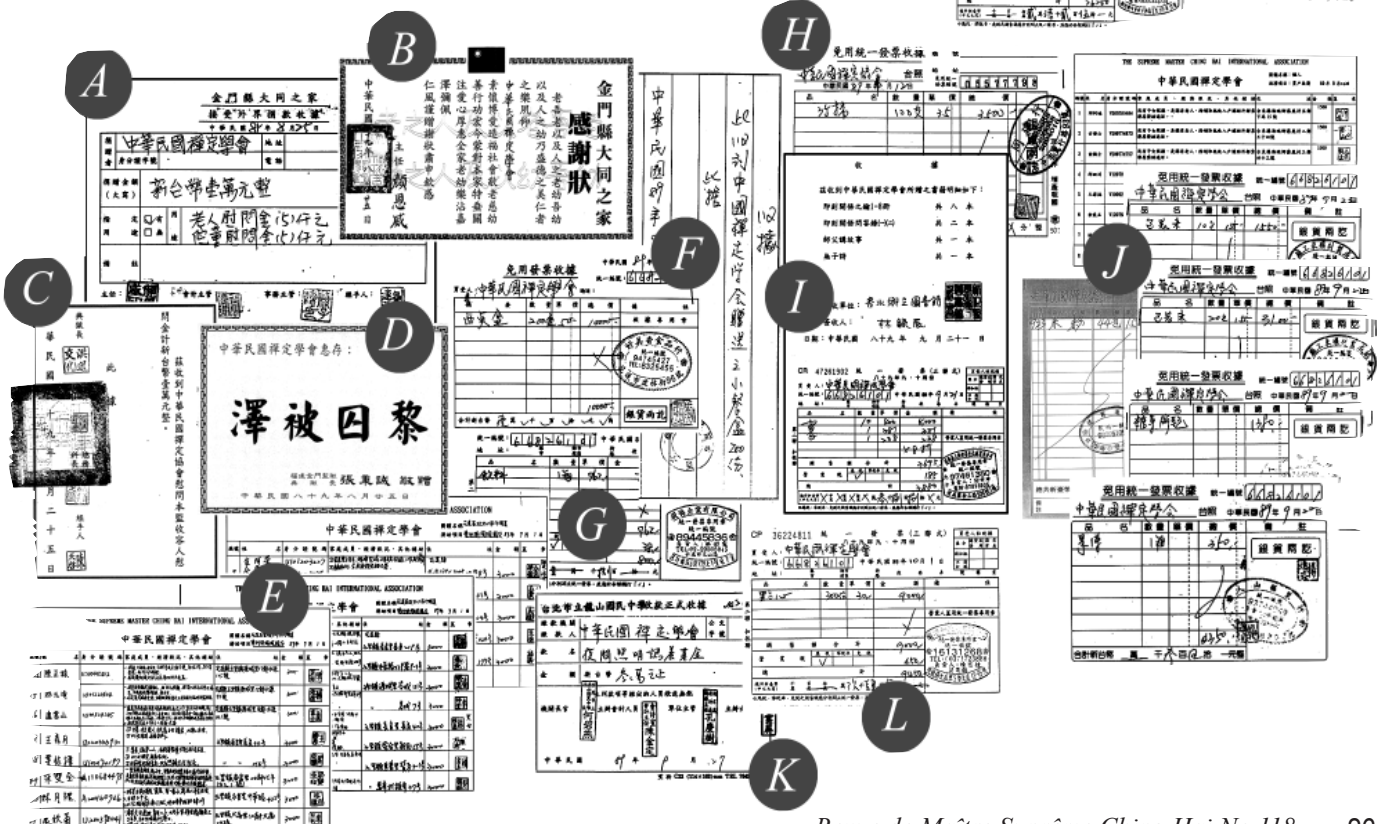
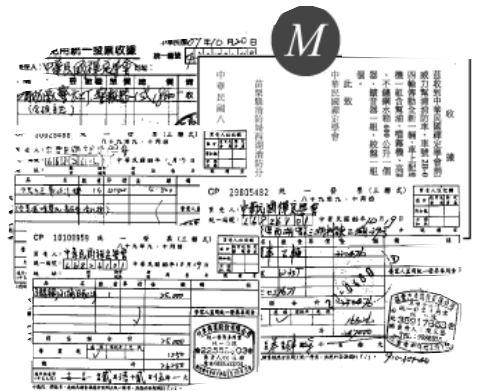
Ces comités de thérapeutique spirituelle s'activent lors de désastres. Ils mettent en œuvre des compétences et connaissances professionnelles pour assister au bon moment les victimes de traumatismes physiques ou mentaux en les aidant à développer la force d'âme nécessaire pour surmonter le stress physique et mental éprouvé. La technique emphatique est utilisée pour déclencher les échanges compatissants entre eux-mêmes et avec les victimes pour mieux comprendre leurs sentiments respectifs. Ce processus signifie savoir écouter sans compter, accepter d'emblée et renoncer totalement à soi. Ainsi, l'impact d'un désastre, sur les actes, les paroles et les réflexions des sinistrés peut être évalué.

La première démarche du comité de thérapeutique spirituelle ne sera pas l'usage de thérapie professionnelle, de consultation psychologique ou de psychanalyse préliminaire. Néanmoins, nous déciderons d'envoyer le cas échéant les sinistrés, selon leurs besoins, aux organismes professionnels de thérapie et de bien-être social pour y recevoir une aide supplémentaire. Certains initiés ont été sélectionnés dans divers Centres de Formose pour faire partie du comité de thérapeutique spirituelle. Ils observent les cinq préceptes, une diète purement végétarienne. Parce qu'ils ont suivi Maître et pratiqué spirituellement,

leur connaissance du but de l'existence est approfondie. Touchés et éclairés par l'enseignement personnel de Maître, inspirés par Elle, ces initiés ont participé avec joie à des activités de secourisme à travers le monde aux côtés de Maître. Nombre de nos frères et sœurs initiés ont vécu une renaissance, se sont affermis au-dedans comme au dehors, comme le prouve leurs existences passées, après avoir été sermonnés par Maître. Ils utilisent maintenant leur plein potentiel pour mener à bien des tâches jamais entreprises auparavant. Ces initiés, tous des bénévoles, gardent constamment à l'esprit les enseignements de Maître; ils désirent penser et agir noblement.

Le séminaire de formation à la thérapie spirituelle a rassemblé au Rainbow Garden du Centre de Hsiu plus de trois cents initiés venus des quatre coins de Formose. Ils se sont concentrés et appliqués avec sérieux. On craignait de la timidité chez les initiés tout au long du séminaire; en fait, chacun a agit avec candeur en alliant un discours pur et direct à des expressions corporelles adéquates. Ils comprenaient parfaitement leur tâche et les tabous en vigueur. Le cours se déroula dans une joyeuse atmosphère; tous lui accordèrent leur totale concentration. Aux quarante dernières minutes, lors de la session de simulation, les initiés plongés dans l'application de la théorie apprise jouaient les rôles des victimes et de leurs consolateurs - les acteurs se mirent tous à pleurer chaudement au cours de ce dialogue profond et sans retenue avec la vie. L'institutrice, sœur Yang, en fut très émue aussi ! Ce groupe d'initiés s'est empreint d'extase intérieure ; ils ont joué ces rôles de leur mieux.

Formose ! Nous voici ! Rechargés par la puissance de l'amour de Maître, nous voulons nous mettre à l'œuvre et collaborer étroitement avec tous à la création d'un futur meilleur !





## Dépenses pour le secours aux familles dans le besoin à Formose de juillet à octobre 2000

juillet-00			août-00		septembre-00		octobre-00		
Lieu	nb de familles	montant en \$NT	nb de familles	montant en \$NT	nb de familles	montant en \$NT	nb de familles	montant en \$NT	index
Keelung	1	2000	1	2000	1	2000	1	2000	1
Taipei	9	26000	10	27000	10	24000	7	18000	2
Taoyuan	1	2000	1	2000	1	2000	1	2000	3
Hsinhu	1	3000	1	3000	1	3000	1	3000	4
Miaoli	2	6000	2	6000	2	6000	2	6000	5
Taichung	9	20000	9	20000	7	16000	7	21000	6
Nantou	7	24200	7	23200	6	21000	6	23000	7
Jiayi	6	13000	6	13000	6	13000	6	13000	8
Kaoping	4	11000	4	11000	2	5000	3	9000	9
Taitung	4	10000	4	10000	4	10000	4	10000	10
Penghu	2	4000	2	4000	2	4000	2	4000	11
Hualien					1	5000	1	4000	12
Sous -total mensuel	46	121200	47	121200	43	111000	41	115000	

## Dépenses pour les diverses activités à Formose de juillet à octobre 2000 (montant en \$NT)

Lieu	Date	Description des activités	montant	index
Jinmen	25/08/00	Visite de la maison de la fraternité universelle pour des fonds de secours	10000	A
		(certificat d'éloge de la maison de la fraternité universelle)		B
Jinmen	25/08/00	Visite aux prisonniers de la prison de Jinmen, séminaire spirituel, programme de divertissement, instruction de la méditation, et dons de	10000	C
		(certificat d'éloge de la prison de Jinmen)		D
Hualien	01/09/00	Contribution à la ville de Yuli pour les victimes du typhon Bilis	63000	E
Hualien	05/09/00	Visite à des femmes à la prison de Hualien, séminaire spirituel et cadeaux pour le festival de la mi-automne	10000	F
Tainan	16/05/00	Nettoyage de la Côte Dorée en collaboration avec le bureau de la protection de l'environnement de Tainan lors du programme de la	800	G
Miaoli	17/09/00	Nettoyage de l'autoroute n°28 de Miaoli en coordination avec le programme de la protection de l'environnement organisé par l'office de la ville rurale de Hsihu	3500	H
Changhua	21/09/00	Dons de livres spirituels à la bibliothèque de Xiushui, pour les villageois	3880	I
Taitung	24/09/00	Consultations médicales gratuites ainsi que des coupes de cheveux et distributions de fonds de secours et cadeaux aux personnes âgées du village de Mulu de Hai Rui Hsiang	19040	J
Taoyuan	26/09/00	Visite aux prisonnières de la prison de femmes de Taoyuan, séminaires spirituel et instruction de la méditation	0	
Taipei	15/09/00	Fonds pour l'éclairage le soir du lycée municipal Long Shan de Taipei (septembre à décembre 2000)	30000	K
Kaoshiung	03/10/00	Visite aux prisonnières de la prison de femmes de Kaoshiung, séminaire spirituel, programme de divertissement, instruction de la méditation, et dons de cadeaux,	9450	L
Taoyuan	17/10/00	Visite aux prisonnières de la prison de femmes de Taoyuan, séminaire spirituel, instruction de la méditation	0	
Miaoli	25/10/00	Don d'un camion de pompier aux pompiers de Miaoli du département de Hsihu, pour le travail de secours de Hsihu	441120	M
Miaoli	10/10/00	Une médaille d'honneur pour l'association internationale de Maître Suprême Ching Hai de l'office de Hsihu pour ses participations pour l'environnement et le travail du bien-être social	0	
		Total	600790	

Dépenses pour les activités caritatives et de secours à Formose pour les mois de juillet à octobre, montant de 1 069 190 \$NT (environ 33 412 \$US)

*Reçus des activités du programme "L'amour en action" à Formose (juillet - octobre, 2000)*

[illegible]





Elévation



de l'âme

## *Les dernières cassettes audio de Maître Suprême Ching Hai*

### **E75 (5 cassettes)**

#### **<En anglais+traduction orale turque> Pacifier le mental**

Tournée de conférences au Moyen Orient et en Afrique,  
Istanbul, Turquie, le 20 novembre 1999

#### **<En anglais+traduction orale en hébreu> Être illuminé (1) (2)**

Tournée de conférences au Moyen Orient et en Afrique,  
Tel Aviv, Israël, le 21 novembre 1999

#### **<En anglais >**

#### **Soyez pour Dieu un porteur de torches (1) (2)**

Tournée de conférences au Moyen Orient et en Afrique,  
Johannesburg, Afrique du Sud,  
le 25 novembre 1999

### **E76 (4 cassettes)**

#### **<En anglais+traduction orale en zoulou> Le passage invisible (1) (2)**

Tournée de conférences au Moyen Orient et en Afrique,  
Durban, Afrique du Sud,  
le 26 novembre 1999

#### **<En anglais>**

#### **La grâce de Dieu (1) (2)**

Tournée de conférences au Moyen Orient et en Afrique,  
Le Cap, Afrique du Sud, I  
e 27 novembre 1999



### **Editions spéciales choisies**

(Nouveau, cassettes éditées pour la première fois)

#### **<En chinois>**

### **CE4 (4 cassettes)**

**L'amour et la compassion universels est le chemin de la pratique spirituelle**  
Hsin Dian, Formose,  
le 5 juillet / le 6 septembre 1987

#### **Identifiez clairement l'influence de Maya**

Hsin Dian, Formose, le 9 août 1987

#### **Rêves et pratiques spirituelle (1) (2)**

Hsin Dian, Formose, le 30 août 1987

## *Les dernières cassettes vidéo de Maître Suprême Ching Hai*

### **<En anglais>**

#### **686 La réunion des âmes**

Conférence à Auckland, Nouvelle Zélande, le 27 avril 2000

#### **691 L'illusion est un reflet de la réalité**

Conférence à Manilles, Philippines,  
le 3 mai 2000

#### **696 La liberté au delà du corps et du mental**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 9 mai 2000

#### **697 Le poisson fraise**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 10 mai 2000

#### **698 Un Maître incognito**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 12 mai 2000

### **700 Les saints vivants**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 11 mai 2000

### **701 Donner le Grand Enseignement**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 12 mai 2000

### **702 Le vrai progrès est la paix dans le monde**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 14 mai 2000

### **703 La télépathie intérieure avec un Maître**

Retraite internationale de 6 jours au Centre de Young Dong, Corée,  
le 16 mai 2000

### **704 Festival de la Lune 1999 Centre de Floride, Etats-Unis**

1er jour des spectacles,  
25 septembre 1999

### **<En anglais+traduction orale sri lankaise>**

#### **687 Le gardien de la lumière**

Conférence à Colombo, Sri Lanka,  
le 29 avril 2000

### **<En anglais+traduction orale en malais>**

#### **688 L'amour est la vraie essence de la vie**

Conférence à Kuala Lumpur, Malaisie,  
le 30 avril 2000

### **<En anglais + traduction orale népalaise>**

#### **689 L'illumination et l'ignorance**

Conférence à Katmandu, Népal,  
1er mai 2000

### **<En anglais + traduction orale japonaise>**

#### **693 Sagesse et concentration**

Conférence à Tokyo, Japon, le 7 mai 2000

### **<En anglais + traduction orale coréenne>**

#### **694 La vie continue pour toujours**

Conférence à Séoul, Corée, le 8 mai 2000

Pour commander les publications de Maître, contactez s'il vous plaît :  
"The Supreme Master Ching Hai International Association Publishing Co., Ltd."  
Taipei, Formosa, ROC

Tel: (886) 2-87873935 / Fax: (886) 2-87870873 / E-mail: wisdom@m2.dj.net.tw  
ROC compte postal de paiement N°: 19259438

Compte postal : The Supreme Master Ching Hai International Association Publishing Co., Ltd.





# Le secret défense de la pratique spirituelle

Prononcé par Maître Suprême Ching Hai  
Retraite internationale de six jours  
Centre de Young Dong, Corée  
Le 12 Mai 2000 (à l'origine en anglais)

*Disciple: J'ai été initiée dimanche au Centre Hsihu. Après avoir reçu les Noms Sacrés, j'ai appliqué la Méthode Guan Yin. J'ai été si surpris en entendant le Son Intérieur que j'en ai parlé à d'autres. Depuis, malgré mes efforts de concentration je n'entends rien. Dès lors je n'ai rien pu entendre, car j'étais si excitée que j'en ai parlé.*

Maître : Vous en avez parlé à d'autres ?

D : Oui, une sœur était assise à mes côtés...

M. Ah oui ?

D : Alors, je lui en ai parlé. Elle m'a répondu que je ne devrais rien dire. J'ai eu tort.

M : Mes compliments ! (Rire de Maître et de l'auditoire). Oui, il vous faudra maintenant travailler énormément.

D : Cela prendra-t-il du temps avant que je ne ... ?

M : Oui, cela prendra du temps.

D : Oui ?

M: Oui, ceci pour vous apprendre à vous taire. Je ne vous blâme pas, vous autres, car cela est si nouveau. Le jour suivant l'initiation, votre tête semble porter le tonnerre ou contenir un océan entier. Rien de tel ne vous est jamais arrivé. Tout ce que vous entendez est si nouveau et si assourdissant. Et tout naturellement vous en êtes tout excité. Vous devez en tirer leçon. Je vous l'ai bien dit ; tout ce que je vous dis est pour votre bien. Je ne cherche pas à vous imposer des restrictions ou quoi que ce soit. Alors, la prochaine fois - cela vaut pour tout un chacun - avant l'initiation, dites-leur : "S'il vous plaît, s'il vous plaît, sachez garder le silence." Autrement ils risquent de perdre l'expérience, perdre la transmission de pensées parce qu'ils les ébruient.

Même les Noms Sacrés, la raison pour laquelle je vous dis de ne pas les réciter n'importe quand ou de les divulguer est parce que vous ne

devez pas les ébruiter. Ils sont protégés durant l'initiation. Tous les anges gardiens restent à l'extérieur, de sorte que la force négative ne puisse s'approcher. Ils adorent entendre les Noms Sacrés ! Donc, si vous les récitez à haute voix n'importe où et les divulguez vous vous attirez des ennemis négatifs qui adorent cela. Ça va, ils adorent se tenir proches, mais en s'approchant ils ne respectent rien et vous causent des problèmes. Ils sont attirés par vous et vous n'avez pas la force nécessaire pour lutter contre eux. Parfois, cela vous cause quelques problèmes. Même lorsque je vous les récite à haute voix à certaines occasions, je ne le fais pas toute la journée. Il en va ainsi du monde. Le positif attire le négatif, ce n'est pas qu'il l'attire, mais il aime s'approcher. Prenez donc bien soin de ce qui vous apporte du bien. Gardez-le pour vous. Plus vous serez discret, plus l'expérience sera intense. Lorsque vous le dites en présence du Maître et lorsque vous vous trouvez sous Sa protection, c'est autre chose. Mais si vous parlez parfois n'importe quand, cela n'est pas bien pour vous.

Car cette Méthode nous vient du Ciel, pas de la terre. Le pouvoir émane de Dieu et a pour objectif de vous ramener à la Maison. Ce monde, tout en étant une création de Dieu n'est en fait qu'un reflet de la création de Dieu. C'est le monde de maya, un domaine différent, avec des normes différentes. Nous sommes donc semblables à des espions ici. Nous sommes comme dans "Les Ennemis de l'Etat" (titre d'un film). Nous devons rester discrets sur notre identité et toute chose. Comme si nous étions tous semblables, et lorsque nous circulons dans la rue les gens ne le savent pas. Cela vaut mieux. S'ils vous identifient certains d'entre eux peuvent vous créer des problèmes. Ils ont créé des problèmes à tous les maîtres, passés et présents, car ils savent qu'ils sont des maîtres. Leur motif est de créer des pro-



blèmes. Mais, comme ils ne savent pas qui vous êtes, ils ne vous ennuiant pas. C'est pour cela que nous devons rester discrets. Depuis les temps anciens, de nombreux maîtres, de nombreux maîtres qui enseignaient ouvertement, ont tous eu des problèmes. Mais en tant que pratiquants, si vous restez discrets tout ira bien. C'est la même chose pour vous. S'ils en savent trop à votre sujet, ils peuvent aussi créer des problèmes.

Mais parce que vous venez de dire que vous parlez pour le Maître, ils ne vous prennent pas au sérieux. S'ils connaissent toutes vos expériences et toutes choses alors ils savent que vous êtes hautement développés et ils vous créent également des problèmes. Vous connaissez la force de maya, alors restez discrets. Tout ce qui vient du ciel appartient au ciel, appartient à l'intérieur, tout ce qui se trouve à l'extérieur appartient à l'extérieur. Par exemple, lorsque vous vous rendez en

territoire ennemi en mission pour votre gouvernement, si vous révélez votre identité et les pouvoirs que vous détenez de ce gouvernement (vous êtes un secrétaire de confiance du président, un agent secret du FBI en terre étrangère à la recherche de quelque chose) révéler votre identité ne vous apporterait que des ennuis. Les espions, les espions puissants opèrent tous avec discrétion. Ils détiennent l'information qui pourrait changer le monde en une seconde. Ils ne disent rien, à personne, pas même à leurs épouses. On voit parfois dans les journaux que certains espions ont été découverts, leurs épouses quant à elles, ignoraient tout ! C'est vrai. Ils ne disent rien à leur femme. Ils ne divulguent rien à personne. Ils travaillent seuls. Parfois les agents collaborent sans toutefois se connaître car ils sont très secrets. Il en va de même pour nous, nous sommes ainsi dans ce monde. Nous devons travailler avec discrétion. ☆



*Maître raconte des histoires drôles*

## La façon de chasser les poules

*Raconté par Maître Suprême Ching Hai  
Floride, Etats-Unis,  
Le 3 octobre 1998  
(à l'origine en anglais)*



Un homme avait un beau jardin et des parterres de fleurs, et toutes sortes de belles choses qu'il avait plantées mais il y avait un problème. Son voisin laissait toujours traîner ses poules. Et elles courraient vers le jardin et déracinaient les plantes, mangeaient les fleurs et mettaient le futoir partout. Il dit à son voisin de garder ses volailles dans leur poulailler. Mais le voisin répondit : "Je ne crois pas en ce genre de restriction, d'emprisonnement. Je crois aussi que les poules sont des créations de Dieu, et qu'elles ont le droit d'aller où elles veulent." Alors, ils laissaient courir partout ses poules. Et ses poules aimaient les fleurs et le maïs. Et toutes les choses que le voisin plantait. Et ainsi, elles visitaient souvent son jardin.

Mais un jour, un de ses amis revint, et vit que l'homme avait toutes ses fleurs et tout ce qu'il avait planté encore en ordre ! Alors son ami fut très surpris : "Comment as-tu fait ? Comment as-tu convaincu ton voisin de garder ses poules en dehors de ton jardin ?" Il répondit : "Oh, c'est facile. J'ai caché une douzaine d'œufs dans mes parterres de fleurs, et un jour j'ai laissé mon voisin voir que je les ramassais. Ensuite, le voisin a gardé ses poules pour lui-même." ☆

# Du malentendu à la réalisation

*Par la sœur initiée Rachael Ann Adari, Bet Herut, Israël (à l'origine en anglais)*

Mon époux a reçu l'initiation en août 1997 à la retraite de Londres, et à cette époque-là je m'opposais à son intérêt pour la Méthode Guan Yin parce que je pensais qu'il s'engageait dans une secte.

Mon époux est devenu végétarien du jour au lendemain. Chaque jour, il pratiquait la Méthode Pratique, et portait un grand intérêt à tout ce qui était "Méthode Guan Yin." Il regardait les cassettes vidéo de Maître, écoutait les bandes audio dans la voiture et à la maison et lisait les livres de Maître. Tout cela me surprenait, surtout la lecture des livres, car depuis toutes ces années que je connaissais mon époux, il n'avait jamais fini un livre. C'était évident que son intérêt était très réel et que son initiation complète n'était seulement qu'une affaire de temps.

Après qu'il eut rempli la demande d'inscription pour l'initiation, il ne pouvait attendre de recevoir l'approbation. Dans les deux mois qui suivirent, il téléphonait au Centre de Londres pour savoir pourquoi sa demande prenait tant de temps. Enfin, on lui a dit que Maître venait à Londres pour donner des conférences et qu'il y aurait une retraite.

Pour lui, c'était un rêve devenu réalité, car cela signifiait qu'il pourrait être initié par Maître et qu'il ne devait pas attendre les trois mois habituels entre la demande et l'initiation. Je me suis sentie perdue et fâchée parce que je pensais que je l'avais perdu pour toujours, et croyais qu'il s'engagerait tant dans sa méditation et sa pratique spirituelle qu'il n'aurait plus de temps pour moi ou notre bébé. Je pensais même demander le divorce. Il semblait inévitable que nous nous séparions car nous n'aurions plus de choses en commun, plus de terrain d'entente. Je ne pouvais pas trouver d'équilibre car il roulait loin sur son auto-route spirituelle et je prenais l'itinéraire panoramique sur les routes tranquilles.

Il était nouvel initié, et voulait parler de sa nouvelle vie, ses nouvelles découvertes, tout le temps, toute la journée, chaque jour, et c'était devenu beaucoup trop pour moi. Il ressemblait à un prédicateur, jusqu'au jour où je lui ai dit mes pensées sur notre séparation, alors il se calma. Je pense que ma crainte initiale était que nous devenions des mondes à part dans nos pensées, mais comme il ne parlait pas de sa méditation ou de sa pratique, c'était comme si j'oubliais presque mon problème avec le changement énorme qui avait eu lieu dans sa vie.

Le temps passait et il est devenu une personne si différente. Il était plus compatissant et patient, voyait le monde avec de plus grands yeux, et gagnait une détermination tranquille que j'admirais. Les changements que je voyais en lui étaient subtils, mais en ajoutant le changement subtil au changement subtil et en ajoutant alors un peu de changements plus subtils, le résultat est une personne différente ; il était quelqu'un que j'aimais et admirais beaucoup.

Lentement, lentement je commençais à poser des questions, à regarder certaines des cassettes vidéo de Maître, et même à lire quelques pages de certains livres et je consentais à écouter les cassettes de Maître dans la voiture tandis que mon époux conduisait. Ensuite j'ai rencontré des initiés et appris la Méthode Pratique. Je pratiquais autant que je pouvais, mais à cette époque nous venions juste d'avoir un fils et je trouvais que c'était difficile de méditer chaque jour.

Mon époux me persuadait doucement d'essayer autant que je pouvais. Il était très encourageant, juste ce dont j'avais besoin. Plus tard en juin 1999, j'ai reçu l'initiation. Cela a pris deux années de réalisation lente, mais je l'ai fait. Maître met en œuvre Ses merveilles de mille manières, et je remercie Maître car maintenant j'apprécie pleinement la vie avec mon époux et notre fils. ☆





# Sites WWW Guan Yin

<http://www.Godsdirectcontact.org.tw> (Formose; en chinois simplifié & chinois traditionnel, anglais)  
<http://www.smchbooks.com/> (Formose; en chinois, SMCH Book Store)  
<http://www.Godsmediatecontact.com> (Singapour; en anglais)  
<http://www.GodsImmediateContact.co.kr> (Corée; en coréen)  
<http://www.Godsdirectcontact.co.kr> (Corée, en coréen)  
<http://www.GodsImmediateContact.org> (Japon; en japonais)  
<http://www.Godsdirectkontak.org> (Indonésie; en indonésien)  
<http://www.members.mweb.co.th/godsdirectcontact/> (Thaïlande, en thaï)  
<http://www.Spiritual-Discovery.org> (U.S.A.; en chinois simplifié & chinois traditionnel, anglais, coréen, aulacien)  
<http://www.Godsdirectcontact.com> (U.S.A.; en espagnol, français, anglais, chinois traditionnel et simplifié)  
<http://www.Godsdirectcontact.com/aulac/> (USA, en aulacien)  
<http://www.spiritweb.org/Spirit/media.html?who=Suma%20Ching%20Hai> (U.S.A.; en anglais)  
<http://www.Godsmediatecontact.net/> (USA; en anglais)  
<http://www.godsmediatecontact.net/aulac> (USA; en aulacien)  
<http://www.Godsmediatecontact.org/video/> (USA avec Windows Media Video & Real Video; en Multi Langues)  
<http://www.GodsImmediateContact.tripod.com> (U.S.A.; en anglais)  
<http://www.contactDirectAvecDieu.org> (France; en français)  
<http://godsdirectcontact.rma.cz> (République Tchèque; en tchèque)  
<http://www.Godsdirectcontact.org> (Canada avec Real Audio service; en anglais, aulacien)  
<http://www.Godsdirectcontact.de> (Allemagne; en allemand)  
<http://www.Direkter-Kontakt-mit-Gott.org> (Autriche, en allemand)  
<http://freespace.virginnet.co.uk/smch.ma/Godsdirectcontact/Persian.htm> (RU; en Perse)  
[http://www.extra.hu/kozvetlen\\_kapcsolat\\_Istennel](http://www.extra.hu/kozvetlen_kapcsolat_Istennel) (Hongrie; en hongrois)  
<http://Godsdirectcontact.bizland.com/> (Suède, en suédois)  
[http://www.geocities.com/godsdirectcontact\\_2000](http://www.geocities.com/godsdirectcontact_2000) (Pologne; en polonais, anglais, aulacien)  
<http://www.contactodiretocomdeus.com.br> (Brésil, en portugais)  
<http://www.Godsdirectcontact.com/IhavecometotakeyouHome> (en anglais)  
 (Commande du livre -I Have Come To Take You Home)  
 News Group: lovesrc@Godsdirectcontact.org

**Pour vous abonner à la version E-mail pour qu'elle vous soit envoyée personnellement sur votre compte E-mail, SVP inscrivez-vous sur l'un des sites suivants :**

<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/ch/service/service.htm> (Chinois)  
<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/service/service.htm> (Anglais)  
<http://www.Godsdirectcontact.org/au/service/service.htm> (Aulacien)  
<http://www.Godsdirectcontact.com/english/service.htm> (Anglais)  
<http://www.Godsdirectcontact.com/spanish/service.htm> (Espagnol)  
<http://www.Godsdirectcontact.com/chinese/fan/service.htm> (Chinois traditionnel)  
<http://www.Godsdirectcontact.com/chinese/jian/service.htm> (Chinois simplifié)

**Les adresses WWW de la revue de Maître Suprême Ching Hai en ligne sont :**

Chinois traditionnel : <http://www.Godsdirectcontact.org.tw/ch/news/118/index.htm> (Formose)  
[http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/chinese/118\(Etats-Unis\)](http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/chinese/118(Etats-Unis))  
<http://www.Spiritual-Discovery.org/ch/news/118/index.htm> (Etats-Unis)  
 Chinois simplifié : [http://www.Spiritual-Discovery.org/gb\\_chinese/news/118/index.htm](http://www.Spiritual-Discovery.org/gb_chinese/news/118/index.htm) (Etats-Unis)  
[http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/chinese/118/index\\_gb.htm](http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/chinese/118/index_gb.htm) (Etats-Unis)  
<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/gb/news/118/index.htm> (Formose)  
 Anglais : [http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/english/118\(Etats-Unis\)](http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/english/118(Etats-Unis))  
[http://www.Godsdirectcontact.org/eng/news/118\(Etats-Unis\)](http://www.Godsdirectcontact.org/eng/news/118(Etats-Unis))  
[http://www.godsmediatecontact.net/news/news118/\(Etats-Unis\)](http://www.godsmediatecontact.net/news/news118/(Etats-Unis))  
<http://www.Spiritual-Discovery.org/eng/news/118/index.htm> (Etats-Unis)  
<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/index.htm> (Formose)  
 Aulacien : [http://www.Godsdirectcontact.org/aulac/news/\(Etats-Unis\)](http://www.Godsdirectcontact.org/aulac/news/(Etats-Unis)) ; VNI, VPS, VISCII et VNU fonts)  
[http://www.godsmediatecontact.net/aulac/n118/\(Etats-Unis\)](http://www.godsmediatecontact.net/aulac/n118/(Etats-Unis)) ; VNI Font)  
 Espagnol : <http://www.Godsdirectcontact.com/eNews/spanish/> (Etats-Unis)  
 Coréen : <http://www.Godsmediatecontact.co.kr/news/118/index.htm> (Corée)  
 Japonais : <http://www.Godsmediatecontact.org/kannon/news/newsindex.htm> (Etats-Unis)  
 Indonésien : <http://www.Godsdirectkontak.org/news118/i118.htm> (Indonesie)  
 Français : <http://www.contactdirectavecDieu.org/News/index.htm> (France)  
 Allemand : <http://www.Godsdirectcontact.de> (Allemagne)

# Nos correspondants à travers le monde



P.O.Box 9, Hsihu, Miaoli, Formosa, R.O.C.  
P.O.Box 730247, San Jose, CA 95173-0247, U.S.A.

## \*\*\*AFRIQUE\*\*\*

**Benin:** Centre de Benin 229-303-982  
smbemin@yahoo.fr

**Cameroun:** Centre de Cameroun 237-865026  
smcameroon@yahoo.com

**Ghana:** Centre de Ghana 233-27-607-528  
smghanac@yahoo.com

**Kenya:** Centre de Kenya 254-55-00-46  
atmoske@yahoo.com

**République d'Afrique du Sud :**  
Cape Town Centre 27-21-789-2033  
capetowncentre@yahoo.com

Durban M.et Mme Suresh Patel 27-31-262-5111  
surindie@intekom.co.za

Johannesburg M.Gerhard Vosloo 27-11-880-0349  
ghvosloo@mweb.co.za

M.Gilbert Kamgain 27-82-754-3840  
gkamgain@yahoo.com

M. & Mme Tai-Lin Chen 27-11-6404806  
jhbcenter@pchome.com.tw

**Mauritius:**  
Port Louis M.Liang Dong Sheng 230-208-1758  
smmaurice@email.com

Mlle Josiane Chan She Ping 230-242-0462  
essence@intnet.mu

**Togo :**  
Kapalime Centre de Kapalime 228-410-948  
Centre de Lomé 228-222864  
smtogo@yahoo.com

M. David Chine 228-215551

**Uganda :**  
Kampala M.Samuel Luyimbaazi 256-7764-9807  
lukiise@yahoo.com

## \*\*\*AMERIQUE\*\*\*

**Argentine :**  
Buenos Aires Mlle Mabel Alicia Kaplan 54-11-4-545-4640  
mak@sminter.com.ar

**Bolivie :**  
Santa Cruz Mme Adalina da Graca Munoz 591-337-2039  
adamunoz@hotmail.com

Trinidad M. Wu Chao Shien 591-4625964

**Brésil :**  
Belem M. Wei Cheng Wu 55-91-223-9414

Recife Mlle Salma Casierra Alvarez 55-81-3262912

San Paulo Centre de San Paulo 55-11-5579-1180/3884-3155  
Bureau de liaison 55-11-227-4690/228-7029  
brcenter@hotmail.com

**Canada :**  
Edmonton M.Brian Hokanson 1-780-444-6568  
M.& Mme Dang Van Sang 1-780-963-5240  
xdang@powersurf.com

Kingston M. Quang Thanh Le 1-613-384-3295  
Londres Centre 1-519-438-3702  
uniself@yahoo.com

Montréal Centre de Montréal 1-514- 277-4655  
Mlle Euchariste Pierre 1-514-277-2717  
p\_euchariste1@sympatico.ca

M. Hung The Nguyen 1-514-494-7511  
thehungnguyen@iprimus.ca

Ottawa M.& Mme Nai-Chi Hsu 1-450-647-4871  
M. Le Lam 1-613-260-1698  
lam.le-quanyin@home.com

Toronto M. Armand Laplante 1-613-745-6050  
Centre de Toronto 1-416-503-0515  
Mlle Diep Hoa 1-905-897-0650  
M.& Mme Lenh Van Pham 1-416-282-5297  
hiepham@home.com

Vancouver Mlle Li-Hwa Liao 1-604-541-1530  
jsung@aicompro.com

Mlle Sheila Coodin 1-604-739-6758  
sheilac@prismnet.bc.ca

Mlle Nguyen Thi Yen 1-604-581-7230

## Chili :

La Sarena M.Esteban Zapata Guzman 56-51-295992  
ezapata@entelchile.net

Santiago Centre de Santiago 56-2-6385901  
chilecenter@hotmail.com

Bureau de liaison 56-2-6389229

## Colombie :

Bogota M. & Mme José Guzman Alonso 57-1-2261245

## Costa Rica :

San Jose Centre de Costa Rica 506-2200-753  
Mlle Laura Chen 506-387-4516  
laurachenr@hotmail.com

## Honduras :

Tegucigalpa Mlle Edith Sagrario Ochoa 504-2250120

## Mexique :

Guanajuato M. & Mme José Luis Sanchez Vargas 52-4-7436120  
Mexicali Mlle Sylvia Lagrange 52-65-684575  
quanyin@telnor.net

Mexico D.F. Centre de Mexico D.F. 52-5-752-7472/5639-3506  
kernal@avantel.net

Mexico State Bureau de liaison 52-5-852-1256  
tecenter@ragnatela.net.mx

Monterrey M. Roque Antonio Ledl Suffo 52-8-106-1719  
mtycenter@starmedia.com

## Nicaragua :

Managua Mlle Pastora Chenaldivia Inglesias 505-248-3651  
roxanabett@hotmail.com

## Panama :

Centre Mlle Maritza E.R. de Leone 507-236-7495  
507-260-5021  
mrleone@hotmail.com

## Paraguay :

C.D. East M. Zhi-Lu Tsao 595-61-502034  
jscmike@fnn.net

## Pérou :

Cusco Mme Patricia Kross Canal 51-84-242-682  
patrickross47@hotmail.com

Lima Centre de Lima 511-4716472  
lvalencia@bonus.com.pe

M. Edgar Nadal & Mlle Teresa de Nadal 51-1-4667737

M. Victor Carrera 51-1-2657429

Puno Mlle Mercedes Rodriguez 51-54-353039  
punocentroperu@yahoo.es

Trujillo M. Luis Rebaza 51-44-260871

## Salvador :

San Salvador M.Manuel Menjivar 503-216-9413  
quijano\_manuel@yahoo.es

## Trinidad Island:

M.Ray Alibocus 1-868-637-1054  
alobocus@tsft.net.tt

## USA :

Arizona : Centre d'Arizona 1-623-581-0725  
ArizonaCtr@aol.com

M. & Mme Kenny Ngo 1-602-404-5341

Maison végétarienne 1-602-264-3480

Arkansas : M. Robert Jeffreys 1-501-253-8287  
arcenter@juno.com

## Californie :

\*Los Angeles Centre de Los Angeles 1-909-674-7814  
M.& Mme Tsung-Liang Lin 1-626-914-4127  
tlin54@hotmail.com

M. & Mme Dong Phung 1-626-284-9994  
SanGabriel99@hotmail.com

Mlle Tina Polny 1-714-960-4518/960-4568  
qin-na.polny@mindspring.com

## \*Sacramento

M. & Mme Hieu De Tu 1-916-682-9540  
saccenter.ca@usa.com

## \*San Diego

Centre de San Diego 1-619-280-7982  
quanyinsd@juno.com

M. & Mme Tran Van Luu 1-619-475-9891

M. & Mme Tang Thi 1-619-268-8651

\*San Francisco Centre KHOALUONG@aol.com

M. & Mme Khoa Dang Luong 1-415-753-2922

M. & Mme Dan Hoang 1-415-333-9119  
sfcenter@hotmail.com

## \*San José

Mlle Sophie Lapaire 1-650-988-6500  
sophieandpam@earthlink.net

M. & Mme Edgar Shyuan 1-408-463-0297  
Edgar-Teresa@worldnet.att.net



	M. Loc Petrus	1-510-276-4631 petrus12k@earthlink.net		M. Dean Duong Tran	1-512-989-6113 tranduongdean@yahoo.com
	M. Jim Su	1-408-253-8516 sumajim@aol.com	*Dallas	Centre de Dallas	1-214-339-9004 DallasCenter@yahoo.com
Caroline du Nord :	M.&Mme Huynh Thien Tan	1-704-535-3789		M. Tim Mecha	1-972-395-0225 mechat@email.msn.com
Colorado :	Mlle Victoria Singson	1-303-986-1248 torahi@ureach.com		M. Weidong Duan	1-214-528-9178 water96@yahoo.com
Floride :				M. Jimmy Nguyen	1-972-206-2042 DallasCenter@hotmail.com
*Cape Coreal	M. & Mme Thai Dinh Nguyen	1-941-458-2639			
	Mlle Trina L. Stokes	1-941-415-3963 tls77@aol.com	*Houston	Centre de Houston	1-281-893-8300
				Mlle Carolyn Adamson	1-713-6652659 caroltex@interserv.com
*Orlando	M. & Mme Tze-Chen Chen	1-407-321-8297 1-407-771-8895 tze-chen.chen@convergys.com		M. & Mme Charles Le Nguyen	1-281-370-3898 DN Nguyen376@aol.com
Géorgie :	Centre /Bhiksuni Chán Mo	1-770-936-9926 GeorgiaCnt@aol.com		M. & Mme Robert Yuan	1-281-251-3199 RYuan32507@aol.com
	M. James Collins	1-770-934-2098	*San Antonio	M. Khoi Kim Le	1-210-558-6088
	Ms. Kim Dung Thi Nguyen	1-404-292-7952	Virginie :	Centre	1-703-941-0067
Hawaï :	Centre de Hawaï	1-808-735-9180/988-6059 hawaiictr@hotmail.com		M & Mme Hua Phi Anh	1-703-978-6791 anhhlly@dotplanet.com
Illinois :	M. Tran, Cao-Minh Lam	1-773-506-8853 caominhlamtran@hotmail.com	*Virginia Beach	M. David Young	1-757_588-8468 davidkyoung@hotmail.com
	M & Mme Sang-Yoon Lee	1-773-261-4033 ilovesuma@yahoo.com	Washington :		
Indiana :	M. & Mme Duc Vu	1-317-293-5303 duchanh@aol.com	*Seattle	M. Ben Tran	1-425-643-3649 benptran007@hotmail.com
Kentucky :	M. & Mme Nguyen Minh Hung	1-502-695-7257 frnguyen@mail.state.ky.us		M. Edward Tan	1-206-228-8988 edtan@usa.com
Louisiane :	Mme Jon L Fontenot	1-504-483-3234 jfontenot@hotmail.com	Wyoming :	Mme Esther Mary Cole	1-307-332-7108 sumaemc@yahoo.com
Massachusetts :			<b>Puerto Rico :</b>		
*Boston	Centre de Boston	1-978-436-9982 shinemound@earthlink.net	Camuy	Mme Disnalda Hernandez Morales	1-787-262-1874 disnalda@caribe.net
	Mlle Gan Mai-Ky	1-508-791-7316	San Juan	Mlle Shanti Ragyi	1-787-723-7138 shantiragyi@hotmail.com
	M. & Mme Huan-Chung Li	1-978-957-7021			
Maryland :	M. Nguyen Van Hieu	1-301-933-5490 HungHMDCenter@yahoo.com			
	M. Robert Ectman	1-301-972-5654 bce94@hotmail.com	<b>***ASIE***</b>		
Michigan :	Susan Manturuk	1-616-588-6341 manturuk@torchlake.com	<b>Corée :</b>		
	M. Lingjie Guo	1-734-322-1322 sm_contact@yahoo.com	Séoul	Centre de Séoul	82-2-5772158 quanyim@unitel.co.kr
Minnesota :	Mlle Quach Ngoc	1-612-722-7328 quach001@juno.com		M. Jong-Cheol Oh	82-2-575-5080
Missouri :				M. Yoo Tae In	82-2-795-3927
*Jefferson	Mlle Mary E. Steck	1-573-761-9969 MSteck5208@aol.com	Pusan	Centre de Pusan	82-51-581-9200 quanyim@unitel.co.kr
				M. Song Ho Joon	82-51-897-4552
*Rolla	M. Genda Chen	1-573-368-2679 gchen@umr.edu		M. Hwang Sang Won	82-51-805-7283
Nebraska :	Mlle Céline Robertson	1-402-483-4067 ctrobert@yoda.unl.edu	Chon Ju	M. Lee Won Suk	82-51-894-6645
				Centre de Chon Ju	82-63-274-7553
Nevada :			Inchon	M. Ji-Hwan Lin	82-63-272-9087
*Las Vegas	Mlle Helen Wong	1-702-242-5688		Centre de Inchon	82-32-579-5351
New Jersey :	Centre de New Jersey	1-973-209-1651 c_newjersey@yahoo.com	Taegu	M. Yong-Je Baeg	82-32-888-0110
	M. & Mme Nghiem The Trung	1-609-667-3829 albert_nghiem@hotmail.com		Centre de Taegu	82-53-743-4450 chinghaidaegu@hanmail.net
	M. Chang-Sheng Chou	1-973-335-5336 JohnChou@ymusa.com	Taejon	M. Kim Ik Hyeon	82-53-957-2858
New York :	M. & Mme Chih-Hua Tung	1-718-837-4884 dong@phys.columbia.eduv		M. Ryoo Jin Ho	82-53-856-8509
			Kwangju	M. Chang Ik Hyun	82-53-753-5264
*Rochester	Mlle Debra Couch	1-716-256-3961 sucess@coachdebra.com		Centre de Taejon	82-42-625-4801
				M. Kim Soo Dong	82-42-254-7309
Ohio :	M. & Mme Vu Van Phuong	1-513-887-8597 von@swoca.net	Cheju Island	Centre de Kwangju	82-62-232-9613
	M. Gilbert Rivera	1-513-381-4554 wisdmeye@aol.com	Andong	Mlle So-Yeon Kim	82-62-232-5630
Oklahoma :	M. & Mme Tran Kim Lam	1-405-632-1598 ltran2292@aol.com		Centre de Cheju	82-64-99-6113
			Youngdong	Centre de Andong	82-54-821-3043
Oregon :				M. Kim Sam Tae	82-54-873-4961
*Portland	Mlle Vera Looijenga	1-503-234-1416	Chungok	Centre de Youngdong	82-54-532-5821 houmri@unitel.co.kr
	M. & Mme Minh Tran	1-503-614-0147 orcenter@hotmail.com		Centre de Chungok	82-54-6731399 chinghai@unitel.co.kr
	M. & Mme Alister Phuoc Minh Pham	1-503-642-1252 AlisterPhuocPham1@juno.com	<b>Formose :</b>		
Pennsylvanie :	M. & Mme Diep Tam Nguyen	1-610-626-5546 Diep.Ngu.Pa@juno.com	Taipei	Centre de Taipei	886-2-23757527 smchtpe@ms33.hinet.net
	M. Shi-Tao Yeh	1-610-640-0463 smchpa@juno.com		M. Chuan-Ping Yang	886-2-23756784
	Mlle Ella Flowers	1-215-879-6852	Miaoli	M. Chiu Min Fen	886-2-23890885
Texas:				M. & Mme Chen Tsan Gin	886-37-221618
*Austin	Centre d'Austin	1-512-396-3471 jwu1@austin.rr.com	Kaohsiung	M. Chu Chen Pei	886-37-724726
				M. Fei Lung Wu	886-8-7211692
			<b>Hong Kong :</b>	M. Yuan Hua Wu	886-8-7562020
				Centre de Hong Kong	852-27495534
				Bureau de liaison	852-26378257 lovequanyin@hotmail.com
			<b>Inde :</b>		
			Bombay	M. Suneel Ramaney	91-22-2820190 trust_god@usa.net
					trust_god@rediffmail.com

Calcutta	M. Ashok Sinha	91-33-665-6741	<b>***EUROPE***</b>	
<b>Indonésie :</b>			<b>Allemagne :</b>	
Bali	Centre	62-361-231-040 begodnow@yahoo.com	Berlin	Centre de Berlin 49-30-3470-9262 berlincenter@hotmail.com
Jakarta	M.Agus Wibawa Centre de Jakarta	62-81-855-8001 62-21-6319066 smch-jkt@dnnet.net.id	Düsseldorf	M.Christian Bastwoeste Bureau de liaison 49-30-3470-9262 49-5232-68564 49-211-5144785 ngoc-thao.nguyen@gmx.de dusseldorfcenter@hotmail.com
	M. Tai Eng Chew Mlle Lie Ik Chin	62-21-6319061 62-21-6510218 financel@ueii.com	Hambourg	Bureau de liaison 49-581-15491
	Mlle Murniati Kamarga	62-21-3840845 hai@cbn.net.id	Münich	Mlle Kang Cheng 49-89-3616347 Mlle Johanna Hoening 49-8170-997050 ChingHai@aol.com
Surabaya	M. I Ketut P.Swastika Center	62-31-5673084 ahimsasb@indosat.net.id	<b>Arménie :</b>	M. Armen Hovhannisyan armenhovhannisyan@hotmail.com 374-2-227303
	M. Harry	62-31-594-5868 harry_1@sby.dnet.net.id	<b>Autriche :</b>	Centre de Vienne 43-664-3909200 Chinghai@A1.net
Magelang	M.Njo Kwat Gone	62-293-367-031		M. & Mme Nguyen Van Dinh 43-2955-70535
Malang	M.Judy R.Wartono	62-341-491-188 yudi_wartono@telkom.net		M. Shih-Tsung Lu 43-2266-80399 sound@gmx.at
	M.Henry Soekianto	62-341-325-832	<b>Belgique :</b>	
Yogyakarta	M.Augustinus	62-274-588-105 t.adianingtyas@eudoraimail.com	Bruxelles	M. Hugo Berton 32-16-400377 kimhuyen.luu@swing.be
<b>Japon :</b>			<b>Bulgarie :</b>	M. Rouslan Staykov 3592-575358 oldruslan@yahoo.com
Gunma	Mlle Hiroko Ichiba	81-27-9961022 truelove@mtb.biglobe.ne.jp	<b>Croatie :</b>	M. Zeljko Starcevic 385-51-251081 zeljko@mindless.com
Kumamoto	Mlle Mochinaga Eiko	81-96-346-2928 genesis@mb.infobears.ne.jp	<b>Dannemark :</b>	Bureau de liaison 45-66-190459
Tokyo	M. Yukiko Sugihara	81-3-3307-1643 cal13840@pop07.odn.ne.jp	<b>Espagne :</b>	
	M.Yoshie Takeda	81-90-3963-	Madrid	Centre de Madrid 34-91-5470366 Mlle Lidia Kong 34-91-7756670 M. Wang Ya-King 34-95-2351521 Mlle Xi-Chun Wang & Xin-Lan Yang 34-96-3336208 Maison végétarienne 34-96-3744361 M. Yu Xi-Qi 34-96-3726401 valenciachinghai@yahoo.es
0755		y-plus@f6.dion.ne.jp	Malaga	
<b>Macao :</b>	Centre de Macao	853-532231	Valence	
	Bureau de liaison	macau_center@email.com 853-532995		
<b>Malaisie :</b>			<b>Finlande :</b>	
Alor Setar	M. Chiao-Shui Yu	60-4-7877453	Helsinki	M. Luong Hoang Hanh 358-9-8537455 fin_con_hhanh@artic.net
Johor Bahru	M. & Mme Chi-Liang Chen	607-3516075 supreme2@tm.net.my		Mlle Anne Nystrom 358-9-793902 anne.nystrom@iobox.fi
Kuala Lumpur	Centre de Kuala Lumpur	60-3-9873904 klsmch@tm.net.my	<b>France :</b>	
	Bureau de liaison	6012-259-5290 klgcp@hotmail.com	Paris	Centre de Paris 33-1-43006282 Mlle Isabelle Lancelot 33-1-40301174 ilancelot@celestialfamily.net
Penang	Centre de Penang	60-4-228-5853 pgsmch@pd.jaring.my		Mme Ngo Thi Huong 33-1-42431924 M.Nguyen Tich Hung 33-4-67413257 Mlle Jeanine Reynet 33-4-75376232 33-3-89770607
	M. & Mme Lin Wah Soon	60-4-6420370	Montpellier	
<b>Mongolie :</b>			Ardèche	
Ulan Bator	Mme Luvsan Tsengel	976-1-344604	Centre d'Alsace	
Baganuur	M.&Mme Gursad Bayarsaikhan	976-31-21174	<b>Hollande :</b>	
<b>Myanmar :</b>	M.Sai San Aik	951-667427	Amsterdam	M. Nguyen Ngoc Trung 31-294-41-9783 vothuong5@cs.com
<b>Nepal :</b>				M. Marcel Mannaart 31-72-5070236 m.mannaart@planet.nl
Kathmandou	Centre de Kathmandou	977-1-254481 chinghai_kathmandu@hotmail.com	<b>Hongrie :</b>	
	M.Ajay Shrestha	977-1-473558 ajaystha@hotmail.com	Budapest	Centre de Budapest 361-363-3896 heaven.bud@mail.mata.vu
Pokhara	Centre de Pokhara	977-61-28455 chinghai2000pokhara@hotmail.com		M. Lux Tamas 36-309-611994 Mlle Dora Seres 36-1-379-1924 M.Lehel Csaba 36-96-456-452 clehel@freemail.hu
	M.Bishnu Neupane	977-61-21201 neupanebishnu@hotmail.com	Gyor	
	M.Shiva Bastola	977-61-28255 pokharacenter@hotmail.com	<b>Irlande :</b>	
	M.Raj Kumar Lama	977-61-314113	Dublin	M. & Mme Bernard Leech 353-1-6249050 bernardleech@unison.ie
<b>Philippines :</b>	Centre de Manille	632-433-9248 manilach@hotmail.com	<b>Norvège :</b>	
<b>Singapour :</b>	Centre de Singapour	65-741-7001 chinghai@singnet.com.sg	Oslo	M. Nguyen Ngoc Tai 47-22-612939 tnguyen1@c2i.net
	Bureau de liaison	65-846-9237	<b>Pologne :</b>	
<b>Sri Lanka :</b>			Szczecin	Mme Grazyna Plociniczak 48-91-487-4953 48-22-659-3897 mintra@polbox.com minhtrang4@yahoo.com quanyin@home.pl
Colombo	Mme Suranganie Dayaratne	94-1-889894 nandi@slf.lk	Varsovie	Mme To Soszynska 48-42-686-0037 czakra@interia.pl
<b>Thaïlande :</b>			Lodz	Mlle Lukaszewska Mariola 351-1-920-4118 lisbon_center@hotmail.com
Bangkok	Centre de Bangkok	662-674-2694 662-5914571 edasnlad@samsorn.stou.ac.th	<b>Portugal :</b>	
	M. Wu Peir Yuan	66-1-8248294	Lisbone	M.Helder Hen Keon Kong 351-1-920-4118 lisbon_center@hotmail.com
Chiang Mai	Centre de Chiang Mai	66-53-217080	<b>République Tchèque :</b>	
	Mlle Siriwan Supatrchamnian	66-53-387126	Prague	Centre de Prague 42-02-90058578 prague-center@chinghai.cz
Had Yia	Centre de Had Yia	66-74-368329-30(c/o155)		
Khon Kaen	Centre de Khon Kaen	66-43-261-878		
	M. Paisal Chuangcham	66-43-241718		



**Royaume Uni :  
Angleterre :**

Chester Mme Janet Weller 44-1782-414989  
janet.weller@Zoom.co.uk  
Londres Centre de Londres 44-208-3742743  
Bureau de liaison 44-207-4731421  
pni@matters19.freemove.co.uk

Surrey M. Hu Tchang Rong 44-1293-416698

**Ecosse :**

Edinburgh Mme Annette Lillig 44-131-6660319  
lillig@btinternet.com  
Glasgow M. Robert Jackson 44-141-637-7255  
Robert.Jackson@classicfm.net

**Russie :**

Moscou Mlle Gareeva Lira 7-095-732-08-32  
a-b-serapis@mtu-net.ru

**Slovénie :** M. Rastislav Alfonz Kovacic 386-63-814981  
dbk@siol.net

**Suède :**

Angelholm Mme Luu Thi Dung 46-431-26151  
hang.nguyen@spray.se  
Are Mlle Viveka Widlund 46-647-32097  
widlund@hem.utfors.se

Malmö M. & Mme John Wu 46-40-973452  
Stockholm M. Mats Gigard 46-8-882207  
mats@sirfield.nu

Uppsala Mlle Premila Perera Ivarsson 46-18-302029  
Premila-perera@fkog.uu.se

**Suisse :**

Genève Mlle Feng-Li Liu 41-22-7973789  
gefliu@yahoo.com  
Mlle Klein Ursula 41-22-3691550

**\*\*\*OCEANIE\*\*\***

**Australie :**

Adelaide M. Leon Liensavanh 618-83326192  
Brisbane Centre de Brisbane 617-3374-3339  
briscentre@hotmail.com  
M. Gerry Bisshop 61-7-3847-1646  
Mme Tieng Thi Minh Chau 617-37157230  
ctieng@dme.qld.gov.au

M. & Mme Yun-Lung Chen 617-33442519  
Byron Bay/ Northern Rivers

M & Mme Ray Dixon 612-6685-3248  
rayandjulie@linknet.com.au

Canberra M. & Mme Khanh Huu Hoang 61-2-62591993  
smcanbra@cyberone.com.au

Melbourne Centre de Melbourne 61-3-98900320  
Melbsmch@aol.com

Mme Rosemary Nagtegaal 61-3-9585-7871  
M. Pham Van Bon 61-3-9470-4573

M. Alan Khor 61-3-98574239  
Perth Centre de Perth 61-8-9242-1189

M. David Robert Brooks 61-8-9418-6125  
daveb@iinet.net.au

M. Ly Van Tri 61-8-9244-7661  
Sydney M. Eino Laidsaar 61-2-9477-5459  
einoforquanyinsydney@yahoo.com

M. Hong Bo 61-2-97887588  
hongbo\_huang@hotmail.com

Tasmania M. Peter John Boatfield 61-3-62293878  
**Nouvelle-Zélande :**

Auckland M. Kym Anton Toia 649-419-4470  
nzanton@yahoo.com

Mme Noelyne No Thi Ishibasi 649-277-9285  
takahide@xtra.co.nz

Mme Chanwu Wong 649-266-6898  
Christchurch M. Michael Lin 64-3-3436918

chaomin@hotmail.com  
Hamilton M. Glen Vincent Prime 647-849-4442

glenprime@hotmail.com  
Tauranga Mlle Joy Daniels 64-7-5445268

*\*Si vous n'avez pas de correspondants dans votre région, veuillez  
contacter celui de la ville ou du pays voisin.\**

**The Suprême Master Ching Hai International  
Association Publishing Co., Ltd., Tapei,  
Formosa.**

E-Mail : wisdom@m2.dj.net.tw  
Tel : (886) 2-87873935 \ Fax : (886) 2-87870873

**S.M Book Departement :**

E-mail : divine@Godsdirectcontact.org  
Fax : 1-240-352-5613 (USA),  
(886)-943-802-829 (Formosa)

(Vous êtes bienvenus de vous joindre à nous pour tra-  
duire les livres de Maître dans différentes langues)

**LA Center Bookstore**

Email : vole@earthlink.net  
Fax : 1-909-738-9992

**Spiritual Information Desk :**

E-Mail : lovewish@Godsdirectcontact.org  
Fax : 886-946-730699

**S.M Célestial Co., Ltd**

E-Mail : smcj@ms34.hinet.net  
Tel : 886-2-87910860  
Fax : 886-2-87911216

**News Group :**

E-Mail : lovesrc@Godsdirectcontact.org  
Fax : 1-801-7409196 ou 886-946-728475

## Accueillir le Nouvel âge - Un concours de chansons spirituelles

*Vous* Souvenez-vous du temps, il y a des années, lorsque des airs mélodieux et harmonieux résonnaient à travers le Centre de Hsihu lors d'un concours de chansons spirituelles, lorsque d'élégantes compositions musicales touchaient le cœur, remplissant l'air de l'ashram du Maître Illuminé ? Les uns après les autres, les rythmes et les voix retentissants et clairs partageaient l'histoire de la réelle vie du voyage humain sur le chemin spirituel.

Comme Maître a dit : " Une bonne chanson peut parfois toucher le cœur de quelqu'un, changer les pensées et les perceptions et nous inspirer pour une pratique spirituelle. " Vous êtes invités à écrire des paroles poétiques et composer des musiques pour une parfaite fusion de vos expériences touchantes et vos notes mélodieuses qui illuminera les cœurs des pratiquants spirituels des générations à venir.

Chaque titre devra comprendre les paroles, les partitions musicales et un enregistrement audio de la chanson ainsi que le nom, le numéro de téléphone, l'adresse et le Centre du candidat. Les participants peuvent soumettre leur travail pour les chansons spirituelles soit, par la poste à P.O. Boc 9 Hsihu, Miaoli County, Taiwan ou par email à : [spiritualsong@Godsdirectcontact.org](mailto:spiritualsong@Godsdirectcontact.org) avant le 31 mars 2001. Ensuite vous pourrez mettre votre chanson dans notre concours de chansons spirituelles. Ce qui sera envoyé par email doit d'abord être converti en fichier informatique. Une traduction anglaise doit être jointe, si la chanson originale n'est ni en anglais ni en chinois.

Les grands moments du premier et deuxième concours de chansons spirituelles peuvent être consultés aux adresses suivantes :

[http://www.Godsdirectcontact.org.tw/ch/light\\_sound/spiritualsong/index.htm](http://www.Godsdirectcontact.org.tw/ch/light_sound/spiritualsong/index.htm) (Formose)

Les grands moments de l'édition spéciale de chansons spirituelles en anglais peuvent être trouvés à l'adresse suivante :

<http://www.Godsdirectcontact.org/spiritual/song/> (Etats-Unis)

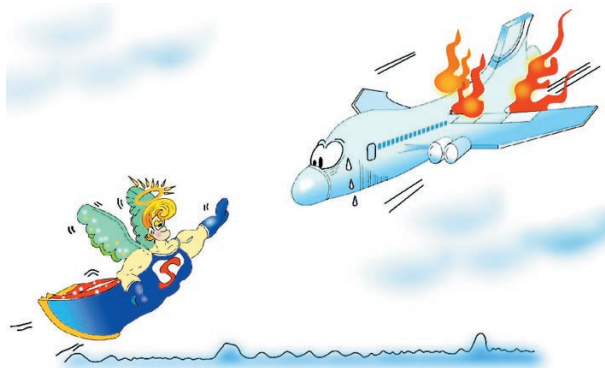


*Maître raconte des histoires drôles*

*Raconté par Maître Suprême Ching Hai,  
Floride, Etats-Unis,  
Le 3 octobre 1998 (à l'origine en anglais)*

SOS

Il y avait un avion qui avait des problèmes, alors le pilote envoya un message radio à la tour de contrôle de l'aéroport et dit : "Pilote à la tour, pilote à la tour. SOS !, SOS ! Je suis à 450 km de la terre, 1000 mètres au-dessus de l'eau. Je n'ai presque plus d'essence et mon moteur est en feu. Mon tableau de bord a des problèmes, et mon copilote est en train d'avoir une crise cardiaque. S'il vous plaît, dites-moi ce que je dois faire." Alors la tour dit au pilote, "La tour au pilote, la tour au pilote, Répétez après moi : Notre Père qui êtes aux Cieux..." ☆





## *Lampadaires exquis de Longévité*

*Dessinées par Maître Suprême Ching Kai*

*Maître a dessiné une nouvelle série de lampadaires qui s'ajoute à Sa plus récente collection de lampes de table, de plafonniers et d'appliques. Les nouvelles lampes - Lotus du Paradis, Nectar Graal et Mère Terre - illuminent ce monde avec la lumière infinie de l'univers et implante la bénédiction divine dans les cœurs des humains jusqu'à l'éternité.*

### *Mère terre*

La forme sphérique symbolise l'ultime source de toute Création, les deux faces de "l'un" et le Yin et le Yang s'unissant. Le vide intérieur embrasse l'univers tout entier et les myriades formes de la Création. La Vérité prend naissance dans le vide et donne naissance à "l'un". "L'un" engendre le "deux" puis "trois" et toute la création avant de revenir à "l'un", aux doux bras de la Mère Terre.

### *Nectar Graal*

Nectar éthéré, chargé de l'amour de Dieu, remplit ce Graal divinement pur, désaltérant les âmes assoiffées des enfants prodiges de Dieu éloignés de leur demeure.

### *Lotus du Paradis*

Frais, pur et non contaminé par le monde banal, le lotus du Paradis s'élève haut dans sa divinité, ses cinq pétales symbolisent les cinq royaumes. Puissiez-vous tous atteindre l'illumination et glorifier le Lotus du Paradis.



## L'amour de Maître vous accompagne dans l'hiver

Les adorables chapeaux Joyeux Yogi, les écharpes et les cache-col étaient disponibles pour réchauffer cette saison de Noël. Maître a spécialement dessiné trois types de bonnets et écharpes réversibles et stylisés nous faisant ressentir Son amour illimité, ainsi qu'extrêmement chaleureux où que nous allions, aussi bien dehors que pendant la méditation à la maison.



**Cache-col** - vous pouvez porter le cache-col sur votre tête comme un bandeau chaud et stylisé. En fonction du degré de chaleur dont vous avez besoin, vous pouvez le fixer avec une broche autour de votre cou.



**Echarpe** - les deux extrémités sont avec des franges rendant l'écharpe stylisée et vivante. Tissée en fibres synthétiques, elle est lumineuse et chaude et la longueur est parfaite. L'écharpe est extrêmement attirante, que vous l'enrouliez autour de votre cou une fois, deux fois ou pas du tout.



**L'Adorable Chapeau** - c'est un modèle multifonctionnel qui peut créer différents styles de bonnets, de protège-oreilles cylindriques. Le sommet représente une corde qui, quand elle est attachée, crée un chapeau rond, chaud et à l'épreuve du vent ; quand la corde est détachée, le chapeau est ventilé. La profondeur du chapeau peut être prolongée pour couvrir les yeux. A la fois avec sa forme ronde protège-oreilles, l'Adorable Chapeau a un usage optimal le soir ou très tôt le matin ou pour les méditations en plein air. Il peut aussi être utilisé comme visière, quand on dort à la maison ou dans l'avion. Quand vous sortez vous pouvez bouger le bord supérieur pour montrer la couleur intérieure et s'il est assorti à la couleur d'un autre de vos vêtements ou non, il représente un chapeau mignon et stylisé. Vous pouvez être créatif et transformer le chapeau en différentes formes, l'utiliser comme bandeau, ou le mettre au niveau du cou comme écharpe. Quel merveilleux modèle !

